21e JAARGANG nr 40 Verschijnt elke Vrijdag PRIJS : 3 Fr VRIJDAG 8 OCTOBER 1954

Het VISSERIJBLAD

(Foto Michaël)

Rust in de kaai

Adreslijst van Nederlandse Firma's

GOEDE & KRACHTIGE **Scheepszend-ontvanginstallaties**
geschikt voor TELEFONIE en TELEGRAFIE
in vermogens v. 15, 30, 60 en 100 Watt compleet met richtingzoeker
ECHOLODEN HUUR EN VERKOOP Voordelig in prijs
Onze BECKER-ZENDERS munten vooral uit door :

— UITERST EENVOUDIGE BEDIENING
— GROTE BEDRIJFSZEKERHEID
— UITZONDERLIJKE REIKWIJDTE

RADIO BECKER Radio Communicatie Industrie
Steniaweg 30 A, ZEIST. Tel. 4439 - 3270 - 2221 of 2333 (K 3404)
SERVICE IN ALLE HAVENS (112)

HOTEL AUGUSTA
IJMUIDEN Restaurant-Café
Twee minuten van de Vishal
Telefoon 1217 (82)

N. V. v.h. C. DEN DULK
KATWIJK AAN ZEE
Rederij - Haringhandel
Koelhuis
Tel. Nr 2036 - Na 6 u : 2670
(100)

GLAS en ZOON
Specialiteit in : Witte kabeljauw, Vlootvleugels, Tarbot en Heilbot.
Tel. : Magazijn 4192 - Huis 5721
IJMUIDEN-HOLLAND

N. PARLEVLIET Jr.
REDERIJ en HARINGGROOTHANDEL
Export
KATWIJK aan ZEE
(Holland). Telefoon : Kantoor 3444 (2 lijnen - buiten kantooruren : 2092 - 2283). Machinaal schoongemaakte en gefileerde haring. Bank : De Twentse Bank, Postbus 15. Telegramadres : «Rijnstroom». (107)

Haringgroothandel
CORNELIS VROLIJK'S VISSERIJ My n.v.
IJMUIDEN
(Holland). Tel. 4200 - 5318 - 6319
(96)

DE TWENTSCHE BANK N.V.
IJMUIDEN
Tel. 4441-4442. Als deviezenbank verlenen wij gaarne onze bemiddeling bij de financiële afwikkeling van exportzaken. (129)

NIEUWBOUW en OMBOUW van vissersvaartuigen. - Levering en revisie motoren.
MACHINEFABRIEK en TECHNISCHE HANDEL
H. ZWART - IJmuiden
(Fabriek tel. 5459. Na 18 uur 5110.)

ZEEVISHANDEL
PIETER DEKKER
IJMUIDEN (Holland)
Tel. 5637, 4524,4822
Na 6 uur : 4732 - 4595
Specialiteit: schelvis, kabeljauw, makreel, — haring, enz. —

Fa J. VAN BEELEN C.V.
IJmuiden (Holland) Katwijk a. Zee
Tel. 4608 Tel. 3072
Trawlnetten Haringtrawlnetten
Scheepsuitrustingen
Alles voor de visserij
(98)

V. VAN DUYVENBODE
Machinefabriek en Technische Handel
Levering en reparatie van :
- stationnaire en scheepsmotoren
- stoommachines, ketels, trawl- en haringwinches
- zoetwater koelinstallaties
- bronzen centrifugaalpompen
- direct omkeerbare centrifugaalpompen
- hoge en lage druk plugnerpompen

TRAWLERKADE, 59
IJMUIDEN
ZUIDZIJDE
Tel. 4391 (K.2550). Na 18 u. : 4117
(171V)

ALUMINIUM VISRUIMEN en CONSTRUCTIES
Fa MULDER en RIJKE
IJmuiden Postbus 48
—o— Telefoon : 4308 —o—
(164)

Wereldvisserijnieuws

LOWESTOFT VERWACHT HARINGVANGSTEN REKORD-

Allen die iets met haring te maken hebben in de haven van Lowestoft, zijn zeer optimistisch gestemd : men verwacht een reuzenharingseizoen, de vraag is zeer groot en we zijn zeker van alles te verkopen wat aangevoerd wordt aan flinke prijzen.

Hopen we dat het meevalt en dat onze vissers ook wat meebrengen, want ook in België is de haringnood groot.

VANGREKORD IN WEST-DUITSLAND

1953 was het jaar waarop alle vroegere vangrecords gebroken werden in West-Duitsland, zelfs het record van 1938 dat toen 686 millioen kgr. bedroeg.

In 1953 werden eventjes 708 millioen kgr. vis aangevoerd voor een waarde van 209 millioen D. Marken. Hierdoor komt Duitsland op de derde plaats van de Europese visserijlanden, na Noorwegen en Groot-Brittannië.

De totale tonnemaat van de stoomboten bereikte dit jaar 100 duizend B. Ton, tegenover 61.000 Ton in 1944. De gemiddelde ouderdom van de vloot viel tot 9,2 jaar. In 1948 was deze 21,8 jaar wat wijst op een volledige vernieuwing van de Duitse hoogzeevloot.

STAGE IN DE SCHEEPSBOUW-INDUSTRIE

Het gezantschap van België te Tel Aviv deelt mede dat de H. Pelz, 1, Joseph Street, Haifa, werktuigkundige ingenieur, gediplomeerd van het technologisch instituut van Haifa, een stage van een jaar wenst te doen in een bedrijf dat zich bezig houdt met :
— Shipbuilding
— Ship Repairs
— Construction of Marine Propulsion Plant
— Construction of steam or Diesel locomotives, or similar...

Hij is 32 jaar oud en wenst als ingenieur aan boord van een vrachtschip te dienen. Hij spreekt Engels, Duits en Frans.

Voorstelein kunnen rechtstreeks aan bovenvermeld adres worden gezonden.

NIEUWBOUW IN YMUIDEN

De Ymuidense rederij «De Dageraad» heeft een nieuwe kotter in aanbouw bij de firma A. Hakvoort en Zn. te Monnikendam. Het wordt een schip van 75 ton, dat in de plaats komt van de naar Urk verkochte «Dageraad».

De N.V. Visserij-onderneming v.h. J.C. Pronk te Ymuiden laat een 5de schip voor haar vloot bouwen : een logger met een 450 pk Bronsmotor. Het schip wordt gebouwd bij de sleephelling Maatschappij te Scheveningen.

FISH CANNING FACTORY
COLUMBIA
Export naar alle landen van
VISCONSERVEN
Gespecialiseerd voor
DE TROPEN
VLAARDINGEN - HOLLAND
Telefoon 3057 - 2068 —
Telefoon Rotterdam 67072
(122)

Komt U in IJmuiden,
dan bezoekt U toch
« HET WITTE HUIS »
L.M. LIPS
Trawlerkade, 60
Tel. 4744
(3431V)

F. ALBERT PUST
Leveranciers van alle soorten zeevis. Specialiteit : verse haring. IJmuiden (Holland). Rijksvishal D 7, 8 en 9. Opgericht 1906. Telefoon : kantoor 5601 en 5580. Privé : IJmuiden 4556, 5471. Santpoort 8470. Telegramadres : Pust. Bankiers : Twentse Bank N.V. Rotterdamse Bank. (88)

BELGISCH - NEDERLANDSE VISSERIJALMANAK 1954
is verkrijgbaar ter drukkerij van dit blad of mits storting van de som van 157 fr. op P.C.R. nr 41.89.87 van : S. Bollinne, Vindictivel., 22 Oostende.

Het
VISSERIJBLAD

REDACTIE en BEHEER
St Jorisstraat. 18, Oostende
Tel. 72.523 — P.C.R. : 41.89.87

Verantw. Druk. - Uitgeefster
Simonne BOLLINNE
Vindictivelaan. 22. Oostende

ABONNEMENT : 1 JAAR
BINNENLAND : 150 Fr.
Zes maanden : 75 Fr.
Drie maanden : 40 Fr.

Holland (1 jaar): 12 Gulden
BUITENLAND (1 jr): 200 Fr.

Standpunten

Ook de vishandel kent problemen

Als wij, mensen van de kust, naar het binnenland gaan en — natuurlijk — een kijkje nemen in de verschillende viswinkels, gooien we onze armen in de lucht en zijn verontwaadigd als we de prijzen vergelijken met die welke op hetzelfde ogenblik in de vismijn betaald worden.

Als buitenstaander kunt Ge wellicht verontwaardigd zijn over de reusachtige wintsmarges die gemaakt worden op het product dat de visser met groot risico moet halen en waarvoor hij niet altijd het verdiende loon bekomt. En toch heeft ook de vishandelaar zijn problemen.

* * *

We bedoelen hierbij dan de vishandelaar die het ernstig meent, die van zijn zaak niet een loterij maakt om onmiddellijk zo veel geld mogelijk te verdienen, maar die zijn vak als een beroep opvat en aan zijn zaak een toekomst wil geven.

Vis kopen is een zaak van vertrouwen : zowel voor de verbruiker als voor de kleinhandelaar.

Wij, kustbewoners, mogen toch beweren dat we wel iets kennen van vis en toch komen we af en toe bedrogen uit. Dit gebeurt wel heel zelden, maar onze reactie is heel anders dan in het binnenland : wij weten dat vis goed is en gaan dan bij de concurrentie kopen, die wel iets duurder is, maar waar we verse waar krijgen voor ons geld.

* * *

De kleinhandelaar die zijn klienteel wil behouden, die in de eerste plaats een klienteel heeft verworven, moet hen vooral de kwaliteit vis geven die ze verlangen. En de beste vis is altijd de duurste. Dat zien we regelmatig als we de marktprijzen vergelijken, want de prijsverschillen zijn niet altijd de gevolgen van de grillen der viskopers of van plotse marktstoringen die kunnen optreden.

En ook de verzorging kost geld, want vis moet gekuist en bewaard worden, er is afval en verlies. Grote vis moet in stukken verkocht worden het ene stuk is beter dan het andere, er is verlies bij het versnijden.

Er is het risico van de vishandelaar om steeds voldoende vis in voorraad te hebben om de klienten te bedienen.

Al zovele kosten die het prijsverschil tussen producent en verbruiker opdrijven.

* * *

De vraag naar vis in ons land is bovendien niet zeer groot. De kleinhandelaar, winkelier of leurder, is de beste propagandist voor meer visverbruik. Het is trouwens in zijn belang als de vraag naar vis stijgt, maar niet bovenmate. Want, om de vraag te doen toenemen moet hij de prijs verlagen, dit wil zeggen een gedeelte van zijn winstmarge laten vallen en dan komt het voor dat hij meer zal verkopen, dus meer kosten en inspanning zal doen om tenslotte een even grote winst te maken als vroeger.

Hierbij mogen we zeker niet vergeten dat het meeste werk van de vishandelaar zich concentreert op een of twee dagen per week : rond de Vrijdag en dat, tijdens de andere dagen de verkoop praktisch niets is, terwijl de kosten blijven lopen en de ganse verdienste bijgevolg moet gemaakt worden op één of hoogsten twee dagen.

Dat is nu eenmaal het eigenaardige van de vishandel en vooral van het visverbuik en tot nu toe werd nog niets gedaan om hieraan verandering te brengen. De beste weken voor de vishandelaar zijn ontegensprekelijk die waar, behalve de Vrijdag, ook de Woensdag het vleeseten verboden wordt : de Quatertemperdagen.

* * *

Het is natuurlijk niet de oplossing aan de Paus te gaan vragen twee visdagen per week aan de gelovigen op te leggen. Maar zaak is het vooral de mentaliteit van de verbruiker te veranderen.

Vis is nog altijd en voor de meeste mensen een verstervingsmiddel : een magere kost. Dit was het heel zeker in de Middeleeuwen toen men niets anders had dan gezouten haring om zijn maag te vullen tijdens de zeer langdurige en strenge vasten.

Maar niettegenstaande onze moderne vooruitgang is deze mening bijgebleven.

En nochtans, als men de zaken eens nuchter bekijkt is vis even goed te vergelijken met gelijk welk ander voedingsmiddel, zelfs met vlees.

Op een Vrijdag is het door de Kerk verboden een mager stukske uitgekookt vlees te verorberen, kreeften, oesters, kaviaar, tong, tarbot en gans de gamma lekkere visschotels zijn evenwel toegelaten. En nochtans, wie oesters en kreeft eet, doet het niet uit boetvaardigheid, wel integendeel.

Het is de idee vis die bij de verbruiker moet herschapen worden, de talrijke manieren om vis op heerlijke wijze klaar te maken en te eten. De gedachte ook eens gedurende de week — en ter afwisseling van het dagelijkse stukje vlees — behalve de Vrijdag nog eens vis te eten.

Het verbruik zal er niet alleen door stijgen, maar de vishandelaar zal zijn werk en zijn verdienste meer over de week kunnen verdelen en zijn winstmarge redelijker verdelen wat de verbruiker zal aanzetten eens te meer een goed en goedkoop stukje vis te eten en wat tenslotte ook aan de productiemensen : reders en vissers zal ten goede komen.

* * *

Deze slagzin : tweemaal per week vis, zal niet op één dag of op één jaar inslaan. Dit werk zal jarenlang hameren vragen, een weldoordacht propagandaprogramma ter opvoeding van de verbruiker, welke tot doel moet hebben de vis in onze dagelijkse voeding die plaats te geven die haar toekomt.

J.H.K.

De Wekelijkse Brief van Stierman Lèèze

8-10-1954.

Beste Menschen,

Mersie voor de veele bloemen en telegrams en brieven en pralienen dank verwacht hadden met mijn laatste ongeluk. We hadden al een speciale emplojé gengageerd op de gazette om dat allemaale in ontvangste te nemen, maar die mensch is van armoe weere moeten gaan doppen : j'had hij daar even veele te doen of in de dop, contrarie, je moeste langer wachten.

Maar algelijk, je zijt gijnder allemaale mersie van herte en 't is zoveele of dan'k het gehebt hebben. Maar allé, 'k hebbe der toch plezier aan gehad want Euphrasie had gepeinsd van al die dozen pralienen zelve in haar voeten te spelen en ze is 't er neffens geweest.

Maar om nu een keer van entwadde anders te klappen. 'k Hebbe julder al een keer geschreven over mijn kleinen die weere naar 't schoole gaat. 't Is een miserie met de dezen. 'k Gelooven dat de schoolmeesters zelve der nieks meer van kennen, ze eksplikeeren dadde nu maar half meer aan de kienders en ze zeggen : je moet het maar vragen aan je vader als je thuiskomt. Gelijk of dat ik een Winkler Prins zijn in achttien deelen en twee verlengsels.

En je kant hij alzo van die vragen stellen eh. 'k Zeg je maar dadde weie. 'k En weten zelve niet wat op antwoorden en 'k lappen de schoolmeesters dan van 't zelfste laken een broek : 'k zeggen, je moet dat een keer vragen aan de meester. Eergisteren ook : je zat daar te zagen over Colombus die Amerika ontdekt hadde, gelijk of dat ik daar entwadde kosten aan doen. Pa, hoe is dat geweest, en hoe kwam dadde en hoe zou dadde gegaan zijn had je gij Kristoffel Colombus geweest. Enfin, als ten maar vraagt is 't nieks. En Euphrasie wilde daar weere heur snater in slaan en zegt ze tegen de kleinen : Jamaar, je moet niet te veele vragen aan je vader, je ziet wel datten daar ook niet veele van kent en daarbij je leest nu juiste de gazette. En 'k schoten uit mijn kot : Wel, Euphrasie, als die kleinen entwadde wilt leeren, laat hem dan vragen, 't is de eenige maniere om entwadde te leeren.

Maar waar datten straf in is, dat is in de opstellen. Ja'n, je slacht hij van zijn vader, je kan ook zoo goed schrijven. Van zijn moeder heeft en dat niet mee, want de deeze is maar alleene straf met heur mondwerk.

De meester zelve toont dat opstel aan al de menschen datten kent. En als 't alzo voort gaat, gaan ik hem algauwe mijn laten remplaceren voor de gazette, als het julder aangenaam is, wel te verstaan. 'k Geeven hier eens een keer een opstel van hem.

Het Paart. Het paart is een nuttig huisdier. Van buiten bestaat het uit vel en van binnen zitten er benen in. Het paart heeft vier poten die tot aan de gront komen. Aan elke hoek van het paart staat er een poot. Van voor heeft het paart een kop en van achter heeft het een staart.

Het paart is vooral een nuttig huisdier omdat het goedkoop eten geeft aan de mussen van de straat en het is een bescheiden dier ook, meer bescheiden dan de otto, want die maakt wel veel gerucht, maar er is nooit wat bij en daarvan kunnen de arme vogeltjes niet leven. Daarmee beste kinders, moeten wij nu brood smijten naar de mussen.

Het paart eet stroo en het trekt de bierwagen voort daarmee heeft mijn vader altijd voldoende bier als hij naar de café gaat en daarom is het paart het geliefkoosde dier van mijn vader. Het paart kan evengoed werken als mijn vader, want mijn vader zegt altijd dat hij werkt als een paart en dan zegt mijn moeder dat dit nodig is ook want dat het paart even goed kan drinken als mijn teergeliefde vader.

Als het paart doot is eet men zijn vlees en men noemt dit dan paardenbiefstuk, men draait het paart ook in sosiessen en dan noemt men het paart servela.

Wij hebben thuis geen paart, maar mijn vader zegt dat de paarden hem veel geld kosten want hij gaat regelmatig naar de paardenkoers. En dat is alles wat dat ik weet van het paart.

Ehwel, wat zegde gijnder er van ? Schoon eh ? En je schrijft schoonder en modernder vlaamsch dan ik dat geleerd hebben. Maar ja de tijden gaan rap voorbij en 'k zien daarmee aan mijn horloge dat het tijd is om op te kramen.

Allez, elk z'eentje en tot de naaste keer.

Stierman Lèèze.

OVER TE NEMEN wegens sterfgeval : VISHANDEL, kaas, fruit, en conserven, ronde met camionnette. Z.w. J. Jaurèslaan, 29, Gentbrugge. Tel. 165.81 (3594V)

De beroepsvereniging der viswinkeliers en de vestigingswet

VERVOLG en SLOT

Dhr Van de Sande, secretaris, behandelt hierop punt voor punt al deze verwezenlijkingen. Hij licht hun betekenis toe in de praktijk en hun belang voor de leden : zo de Nationale Federatie, die raadgevend is bij de officiële instanties, zo het Laureaat van de Arbeid dat de feitelijke erkenning inhoudt van ons beroep.

Nadrukkelijk hamert spreker op de zin en de toepassing van het leercontract. Leercontract, beroepsopleiding, vestigingswet krijgen alle hun betekenis door elkaar. Het aannemen van het leercontract in de viskleinhandel brengt met zich de verplichting van een leerprogramma en zo staan we meteen volop in de beroepsopleiding, die uitloopt op het diploma, dat op zijn beurt zou vereist worden voor de vestiging.

Nopens de contactname met het Ministerie van Volksgezondheid, moet spreker toegeven, dat de Nationale Federatie hier in feite nog niet gelukt is. De verkoop van produkten geconserveerd met bewaarzouten boven 1 per 100 is en blijft verboden, hoewel de invoer er van door een ander Ministerie toegelaten wordt. Daartoe raadt de heer Van de Sande de leden aan van hun leveranciers op de factuur een verklaring te eisen waarbij deze de verantwoordelijkheid voor de bewaringszouten op zich neemt.

De heer secretaris kondigt verder aan dat het maandblad «Onze Viswinkel» dat tot nog toe enkel provinciaal verspreid werd, vanaf November zal verschijnen op nationaal plan en leest met voldoening de begroeting van «Onze Viswinkel» verschenen in een vroeger nummer van «Het Visserijblad» voor.

Zo komt hij dan ook tot het hoofdthema van deze avond en snijdt de hekele kwesties van de vestigingswet aan. Na een overzicht van de voorgeschiedenis van deze wet en de huidige stand van zaken, trekt hij de vergelijking met het buitenland en gaat over tot de voorstelling van deze veel omstreden wet, zoals deze thans bij het Parlement voorligt. Hij weidt uit over de vestigingsvoorwaarden en -modaliteiten alsook over de overgangsmodaliteiten voor de reeds gevestigde handel, en wijst op de belangrijke rol van de beroepsvereniging, daar bij deze in eerste instantie zou geoordeeld worden over het vervullen der voorwaarden door de eventuele kandidaten.

Dhr Mertens dankt spreker voor zijn schitterende zakelijke uiteenzetting en roept zijn collega's op thans hun persoonlijke inzichten inzake de vestigingswet bekend te maken.

Het raadslid, dhr Morrel, leidt de discussies in en geeft zijn strikt persoonlijke mening ten beste juist over de meest omstreden punten van deze wet, namelijk de eventuele quantitatieve beperking, het verplichte sluitingsuur, de Zondagsrust en het jaarlijks verlof.

Herhaaldelijk wordt spreker onderbroken, waaruit blijkt dat wel iedereen akkoord gaat over de zaak zelf, doch de meningen zeer verschillen nopens het hoe en het wanneer.

Dhr Mertens komt dan tussen om de puntjes op de i-s te zetten. «Niet voor ons plezier, zegt hij, zouden wij de vestigingswet aanemen».

Hij wijst op de noodzakelijkheid en het algemeen nut er van en waarschuwt tegen de gevaren van een eventueel niet aansluiten bij deze wet. «Er moet gekozen worden — wij moeten eigen voorstellen hebben vooraleer wij verplicht worden een wet aan te nemen, waarmee wij straks helemaal niet akkoord kunnen gaan».

Nadat van het bestuur nog de heer Van de Sande en de heer Van Riel op zijn pittige, meeslepende manier in het debat tussen kwamen en de aandacht vestigden op sluiting bij de beroepsvereniging, de noodzakelijkheid van de aanhet absurde van de absolute vrijheid en het nut van de reglementering, weet dhr voorzitter de vergadering weer te leiden naar de bespreking van bepaalde punten.

Nadat verscheidene leden hun pro of contra gemotiveerd hadden, gaat de vergadering tenslotte akkoord dat, ingeval een wettelijke verplichting zou opgelegd worden tot winkelsluiting, deze als volgt zou dienen toegepast :

- Openingsuur 7.30 uur.
- Middagrust van 13 tot 14 uur.
- Sluitingsuur 19 uur.

behalve voor alle vastendagen en de dag die aan deze voorafgaat, waarvoor de vergadering geen enkele beperking zou willen zien doorvoeren. Voor de wekelijkse rustdag werd de Zondag vooropgesteld en voor het jaarlijks verlof stelt de heer voorzitter voor te trachten te geraken tot een vrijwillige sluiting van een drietal dagen in de helft van de maand Augustus, waarmee de vergadering zich voltallig akkoord verklaarde.

Hierop werd de vergadering gesloten.

REDERS,

Koopt uw visserijbenodigdheden bij Uw

Coöperatieve

S. C. A. P.

die U degelijke waar geeft aan goedkope prijzen

VISHANDELAARS !

NEEMT EEN ABONNEMENT OP ONS BLAD !

V. B. Z. - KALENDER

Zaterdag 9 Oktober :
Nieuwpoort 15 u. : zitdag V.B.Z. - Vismijn.

Maandag 11 Oktober :
Inzet van het sprotseizoen 1954-55.

VERBOND der Belgische Zeevisserij
VBZ
WEKELIJKS BULLETIN

HET MACH VLOEIEN,
HET MACH EBBEN,
'T GROOT SCHIP WIL
GROOT WATER
HEBBEN !
(JACOB CATS)

Het werken aan boord

Deze zaak is de laatste weken opnieuw opgerakeld geworden daar de controle te Zeebrugge de jongste tijd herhaalde malen is opgetreden en verschillende sancties heeft getroffen. Tengevolge hiervan werden verschillende voorstellen uitgebracht, het ene al fantastischer dan het andere. Zonder zich af te vragen of de uitwerking van deze plannen mogelijk zal zijn, hebben velen gemeend : nu komt de oplossing, nu zullen we gered zijn en het V.B.Z. heeft deze keer niets gedaan.

We zijn echter benieuwd of het antwoord van de betrokken ministers op de open brief ook aan alle reders en vissers van de ganse kust ter kennismaking zal gestuurd worden.

Het is niet de eerste maal dat dit vraagstuk zich stelt en het zal waarschijnlijk ook niet de laatste keer zijn dat onze reders en vissers hierdoor ernstige moeilijkheden oplopen.

WAT DEED HET V.B.Z. DRIE JAAR GELEDEN ?

Het is nu omtrent drie jaar geleden dat het Verbond der Belgische Zeevisserij deze zaak heeft aangevat, bestudeerd en besproken met de verschillende Ministers van de oude regering en dat een bevredigende oplossing kon bekomen worden. Evenwel kon een algemene oplossing niet bereikt worden, maar moest voor elke moeilijkheid persoonlijk en opnieuw tussengekomen worden. Talrijke reders en vissers van Nieuwpoort en Oostende, enkele van Heist, hebben hierdoor voldoening kunnen bekomen.

Het is maar omdat in de jongste gevallen het Verbond der Belgische Zeevisserij veel te laat of in het geheel niet verwittigd werd, dat er te Zeebrugge-Heist moeilijkheden opgerezen zijn, zodat men de ganse zaak opschroeft en opdraait alsof het een kabinetskwestie is. Daarbij is men in veel gevallen veel te ver gegaan, wil men nu zelf voor de bemanning toelating bekomen om, op staatskosten, geheel het schip te kuisen en te kalfateren, de motor uiteen te smijten, te kuisen en te herstellen en dit voor alle categorien vaartuigen.

Wie regelmatig de V.B.Z.-kroniek gevolgd heeft tijdens de laatste jaren, zal zich nog wel herinneren hoe wij verschillende artikels aan deze kwestie gewijd hebben.

ONDERSCHEID IN CATEGORIEN

De gehele kwestie stelt zich tenslotte enkel voor de kustvisserij. Voor de grotere schepen is de toestand anders omdat deze langer in zee gaan dan één dag en de bemanning aan boord de kleine herstellings- en onderhoudswerken aan schip en vistuig uitvoert.

De grotere werken worden dan uitgevoerd wanneer het schip binnen is voor een of meer dagen en terwijl de bemanning afgemonsterd is en stempelt. De monsterrol voorziet immers niet dat deze werken uitgevoerd worden door de bemanning zonder speciale vergoeding. En we vragen ons dan ook af of de motorist bijvoorbeeld in staat zal zijn de motor volledig na te zien, te herstellen of zelfs te kuisen en of de gespecialiseerde scheeps- en motorenherstellers er wel vrede zullen bij nemen als de bemanning thans deze werken moet uitvoeren. En zullen de syndikaten en de bemanningsleden er mede akkoord gaan dat ze, gedurende de dagen dat ze thuis zijn en van een welverdiende rust kunnen genieten, nog aan boord moeten komen werken ?

Ook voor de kustvisserij stelt zich niet de moeilijkheid voor de grote werken aan boord, hoewel de reder, door de minder gunstige economische toestand, niet altijd in staat is deze werken te bekostigen.

DE MOEILIJKHEID VAN DE KUSTVISSERIJ

Wat zich echter voor de kustvisserij opdringt is de mogelijkheid, wanneer het schip terug is moeten binnenlopen met kleine averij, gescheurde nette, of andere werken, die de bemanning van de grote vaartuigen tijdens de vaart aan boord kan doen, het vaartuig terug in staat te stellen zo spoedig mogelijk te varen en dat deze werkjes mogen uitgevoerd worden door de bemanning — gedurende een paar uren per dag — wanneer ze naar de dop gaan, omdat de verdiensten én van de reder én van de bemanning reeds niet al te schitterend zijn. Op die manier zou het schip dan de volgende dag reeds kunnen zee kiezen en zou het verlies tot een minimum teruggebracht worden.

Het is bijvoorbeeld vroeger reeds voorgekomen dat een bemanningslid dat ging doppen, terwijl het schip binnenlag voor slecht weer, opgeschreven werd door de controleur omdat hij aan boord ging om de landvasten wat te verlengen ten einde het schip niet te beschadigen. Een ander frappant feit was dat een bemanningslid, terugkerend van de dop, aan boord van het schip ging «kijken» naar de mecaniciens die de motor aan het herstellen waren en eveneens opgeschreven werd door de controledienst.

Aan boord zijn dagelijks honderd en één kleine werkjes uit te voeren. Werkjes die nodig zijn om het schip in goede staat te houden of reisvaardig te maken. Werkjes die de bemanning gaarne doet, zonder speciale vergoeding, omdat het in zijn voordeel is als het schip klaar is om de volgende dag uit te varen.

HET CONFLICT

We hebben reeds hoger gezegd dat het niet zo gemakkelijk is, zoniet onmogelijk en zelfs onsociaal te eisen dat de bemanning gedurende haar vrije tijd meehelpt om het vaartuig volledig te herstellen, zonder enige vergoeding dan de dop.

De vraag stelt zich bovendien nog of de regering bereid zal zijn een vergoeding te betalen — werkloosheidsvergoeding — aan werklieden die normale herstellingswerken uitvoeren.

Dit zou in elk geval een zeer gevaarlijk voorgaande scheppen want in alle industrieën van het land komen dergelijke toestanden voor : er zijn tientallen nijverheden die het minder goed stellen en het heel goed zouden kunnen gebruiken moest de regering toelaten dat de werklieden wanneer ze gaan doppen, het materiaal herstellen.

Wat zou men bijvoorbeeld zeggen van een chauffeur die een panne heeft met zijn auto en welke van zijn baas een afdankingsbewijs zou krijgen om te kunnen gaan doppen doch tevens zijn auto moet herstellen. En zo zijn er tientallen andere gevallen.

Het is gemakkelijk brieven te sturen en te zeggen : dat gaan wij doen, gij moet enkel uw naam zetten en de rest komt in orde. Men moet zich eerst en vooral afvragen of hetgeen men voorstelt wel mogelijk is en of het vooral redelijk is.

En dat werd nu eenmaal niet gedaan, zodat we ons afvragen of het eigenlijke doel wel is iets te bekomen voor de visserij ofwel een goedkope reklame te maken voor zichzelf bij mensen waarvan, volgens de tekst van de omzendbrief zelf de gemoederen in hoge mate zijn opgezweept geworden.

Met al zulke voorstelen is de visserij niet gediend, zullen de ware visserijbelangen er weinig voordeel bij halen en zal men te Brussel beginnen denken : de vissers en reders van onze kust willen onmogelijke dingen, ook wanneer dan een redelijk voorstel uitgebracht wordt.

Het is een kwestie van zich niet te laten beetnemen en eerst en vooral te overwegen wat men zal doen of laten.

Nieuws van het sprotfront

OOK HEIST EN ZEEBRUGGE AKKOORD MET DE SPROTSLAG 1954

Zondagvoormiddag waren de sprotvissers van Heist-Zeebrugge vergaderd op het stadhuis te Zeebrugge, waar de heer Vandenberghe een uiteenzetting gaf over de maatregelen die door de reders van Oostende en Nieuwpoort waren getroffen om het sprotseizoen tot een goed einde te brengen.

Alle aanwezigen waren het eens om de voorgenomen maatregelen bij te treden. Zodat ook de sprotvissers van Heist en Zeebrugge niet vóór 11 Oktober zullen in zee gaan.

ZATERDAG OF ZONDAG NIET VAREN ?

In principe was men het te Oostende en Nieuwpoort eens de Zaterdag geen sprot aan te voeren zo dit mogelijk is.

Bij de besprekingen tussen V.B. Z. en sprotkopers is gebleken dat het nog beter ware moest er de Zondag geen sprot aangevoerd worden. In de eerste plaats hebben de vissers en reders na een ganse week hard werken wel recht op een dag rust, anderzijds betekent de Zondag voor de kopers dubbele lonen voor hun werklieden, deze kosten moeten dan teruggewonnen worden op de prijs die aan de visser betaald wordt.

DOPPEN IN VREEMDE HAVENS

Op vraag van de reders van Heist-Zeebrugge zal het V.B.Z. de nodige schikkingen treffen om de sprotvangers, wanneer ze binnenlopen in een andere haven dan de thuishaven, toe te laten regelmatig te kunnen doppen. Deze maatregel zal niet alleen gelden voor Oostende en Nieuwpoort, maar schikkingen zullen eveneens genomen worden voor Duinkerke en Calais.

Onderrichtingen hieromtrent zullen nog tijdig medegedeeld worden.

Berichten aan zeevarenden

20-104(P) — REDE DUINKERKE WIJZIGINGEN IN DE BEBAKENING

Omstreeks 15 Oktober 1954 zullen de volgende wijzigingen uitgevoerd worden in de bebakening :

1. — Positie : 51°04'24"N 2°22'01"E
De Zwarte lichtboei «E11» zal verlegd worden naar bovenvermelde positie, ongeveer 60 m N-waarts van haar vroegere positie.

2. — Positie : 51°04'10"N 2°23'07"E
De wraklichtboei «Floride» zal verlegd worden naar bovenvermelde positie, ongeveer 280 m. SW-waarts van haar vroegere positie.
In deze nieuwe positie zal de wraklichtboei ongeveer 150 m. NW waarts van het wrak liggen.
Zie Belgische kaart «Vlaamse Banken» en Lichtenlijst 1953 — Nrs 26 en 27).

20-106 — ZEEGAT VAN NEDERLAND VLISSINGEN OOSTGAT — WRAK

Positie : ongeveer 51°29'.8N 3°28'.1E.
Het wrak in bovenvermelde positie (84 dm) is niet meer aanwezig en moet van de kaart worden geschrapt.
Zie Belgische kaart «Vlaamse Banken».

20-107 — WESTERSCHELDE ZUIDERGAT — SCHAAR VAN WALSOORDEN WIJZIGING IN DE BETONNING

1. Zuidergat :
a. Positie : 51°24'20"N 4°01'47"E
De zwarte lichtboei nr 24 is verlegd naar bovenvermelde positie.
b. Positie : ong. 51°22'.6N 4°03"1E
De zwarte stompe ton nr 29 is opgenomen.
2. Schaar van Walsoorden :
a. Positie : 51°22'56"N 4°02'46"E.
De rode lichtboei nr 1 is verlegd naar bovenvermelde positie.
b. Positie : 51°22'35"N 4°03'23"E.
De RZHS lichtboei «W.Z.-Z.G.» is verlegd naar bovenvermelde positie.

Zie Belgische kaart «Schelde».

B.aZ. (P) en (T) steeds van kracht

1952-36/107 — Belgische kust — Haven Nieuwpoort. Bebakening.
1952-41/127 — Belgische kust — Haven Nieuwpoort. Lichtenlijn van vlotkom ontstoken.
1953-4/19 — Belgische kust — Kleine rede Oostende — Opruiming van wrak.
1953-6/33 — Westerschelde — Pas van Terneuzen — Licht buiten werking.
1953-24/103 — Noordzee — Belgische kust — Verspreiding en opruiming van wrakken.
1953-25/106 — Westerschelde — Everingen — Oefengebied.
1953-34/137 — Westerschelde — Be-SW Hansweerd — Wraklichtboei vervangen.
1953-43/167 — Belgische kust — Haven Blankenberge — Wrakboei.
1953-51/202 — Westerschelde — Pas van Terneuzen — Tijdelijke lichtboei.
1954-1/7 — Lombardsijde — Zeewaartse schietoefeningen.
1954-1/8 — Lombardsijde — Zeewaartse schietoefeningen — Kleine sector.
1954-2/15 — Noordzee — S sector — Schietoefeningen op vlottend doel.
1954-12/71 — Westerschelde — Everingen — Tijdelijke betonning gewijzigd.
1954-14/80 — Belgische kust — Haven Zeebrugge — Lichtboei tijdelijk opgenomen.
1954-15/85 — Wielingen — Wrak «Steel Traveller» — Duikerwerkzaamheden.
1954-17/90 — Noordzee — Belgische kust — Opruiming van wrakken.
1954-20/104 — Rede Duinkerke — Wijzigingen in de bebakening.

CHANTIERS et ARMEMENT
SEGHERS
Slipwaykaai, 4, - Oostende
H.R. 4006-4916 Tel. 713.30
ONDERHOUD EN HERSTELLING VAN
DIESELMOTOREN
ZANDSTRALEN METALLISEREN
ELECTRISCH LASSEN AUTOGEEN
Nieuwbouw - Ombouw - Dokwerken
ALGEMEEN VERDELER VAN DE
Winslow
OLIECONDITIONNEURS en BRANDSTOFFILTERS

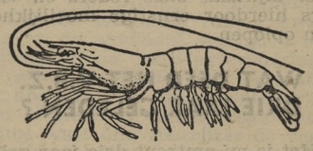
Vishandelaars Laureaten van de Arbeid

Bij Koninklijke Besluit van 15 Juli 1954 werden aan volgende personen uit de vishandel de titel en het ereteken van Laureaat van de Arbeid van België toegekend :

Baete Henri, Luik ; Becker Virginie, Etterbeek ; Bettens Marcel, Etterbeek ; Boel Leo, Aalst ; Bollaert Georgette, Gent ; Boutry Lucien, Gent ; Bussens Willem, Antwerpen ; Caals Hippoliet, Antwerpen ; Canfijn Armand, Haine St Pierre ; Canfijn Henri, Goegnies ; Christiaens Pauline, Forest ; Cnaepkens Maria, Antwerpen ; Colders Florent, Schaarbeek ; Colli Maria, Antwerpen ; Cornand Romain, Aalst ; Coumont Fernand, Huy ; De Borger Frans, Boom ; De Bruycker Martha, Wetteren ; Debruyne Georgette, Gent ; De Cooman André, Schaarbeek ; De Geest Cesar, Gentbrugge ; De Kinderen Jules, Wilrijk ; De Laet Maria, Antwerpen ; Delvenne Robert, Brussel ; De Maesschalck Lodewijk, Antwerpen ; De Maght Marie-Thérèse, Etterbeek ; De Pauw Lina, Brussel ; De Pré Frans, Antwerpen ; Deprez Raoul, Jemeppe sur Meuse ; Derudder Leon, Antwerpen ; De Volder Kamiel, Antwerpen ; Dierckxsens Hendrik, Antwerpen ; Doms Jean, Brussel ; Duwée Leopold, Etterbeek ; Eggers Henri, Hoboken ; Fecheyer Michael, Gent ; Feys Maurice, St Jans Molenbeek ; Fromont Fernand, Morlanwelz ; Giraud Jan, Mechelen ; Godens Marie, Brussel II ; Govaerts Petrus, Antwerpen ; Guilliams Edouard, Leuven ; Habraeken Karel, Merksem ; Heinen Oscar, Spa ; Hollemeersch Joseph, Gent ; Hoornaert Yolande, Comines ; Hoornaert Pierre, Marchienne-Docherie ; Janssens Frans, Antwerpen ; Jonckheere Richard, Schaarbeek ; Kesteloot Karel, Antwerpen ; Kregersman Adolf, Wetteren ; Labye Henri, Dour ; Ledent Thérèse, Anderlecht ; Legein Charles, Elsene ; Louis Marie, Quievrain ; Meersschaut Albert, Ledeberg ; Michilsens Maria, Antwerpen ; Morel Theodoor, Merksem ; Morel Theophile St Amandsberg ; Mortier Henri, Schaarbeek ; Mottard Joseph, Schaarbeek ; Nachez Germaine (Lea), Leuze ; Nagels Ida, Jemappes ; Née Jean, Dour ; Nijs Gustaaf, Deurne ; Pauwels Joseph, Kapellen ; Pauwels Maria, Antwerpen ; Peeters Isidore, Leuven ; Pelemans David, Merksem ; Pieters Marcel, Heistaan Zee ; Pollet Joseph, Molenbeek St Jan ; Redig Louis, Antwerpen ; Reyniers Louis, Borgerhout ; Ruelle Arthur, Dour ; Schroyens Alfons, Berchem-Antwerpen ; Seurynck Henri, Merksem ; Sierens Noel, Woluwe St Lambert ; Simons Frans, Antwerpen ; Slock Irene, Gent ; Smit Maria, Berchem-Antwerpen ; Soethout Frans, Boechout ; Stijnen Gilberte, Antwerpen ; Stroobants Frans, Leuven ; Stupp Theodoor, Schaarbeek ; Swodora Auguste, Brussel ; Tirry Frans, Antwerpen ; Trochs Emile, Brussel II ; Van Aelst Frans, Antwerpen ; Van Breedam Willem, Willebroek ; Van Buyten Antoine, Neder over Heembeek ; Vandebroeck Leonard, Leuven ; Vandenberghe Carolina, Antwerpen ; Van den Bosch Edmond, Ekeren ; Van den Bossche Lucienne, Antwerpen ; Vandendriesch Pierre, Kessel Lo ; Van den Sande Edmond, Antwerpen ; Van den Sande Jan, Deurne Antwerpen ; Van der Haeghen Richard, Mechelen ; Vandersmissen Jean-Baptiste, Schaarbeek ; Van Dyck Antoon, Berchem Antwerpen ; Van Dyck Ludovica, Berchem-Antwerpen ; Van Heeke Petrus, Gent ; Van Overmeire Marie, Deurne-Antwerpen ; Van Put Josephina, Antwerpen ; Van Puyvelde Jan, Antwerpen ; Van Raemdonck Edmond, Antwerpen ; Van Riel Jacques, Borgerhout ; Van Roey Alfons, Turnhout ; Van Rompaey Jozef, Elsene ; Van Spitael Prosper, Antwerpen ; Vansteenbeeck Albert, Leuven ; Van Weddingen Edouard, Leuven ; Van Wichelen Mathieu, Mortsel-Antwerpen ; Van Zeebroeck Josse, Koekelberg ; Verbist Edward, Leuven ; Vercammen René, Antwerpen ; Vereecke Adolf, Gent ; Verleye Fernand, Gent ; Vispoel Odille, Antwerpen ; Wijffels Georges, Eeklo ; Wouters Antoine, Ixelles.

GASTEN :
Buggenhout Isabelle, St Jans Molenbeek ; Christiaens Rafael, Zeebrugge ; Decrolier Victor, Brussel ; Geuens Corniellie, Brussel ; Malfait Richard, Mechelen ; Vanderreycken Werner, Ixelles ; De Mossenau Jozef, Anderlecht ; De Wandel Madeleine, Gent ; Fouvez Jean, St Jans Molenbeek ; Lambrechts Roger, Etterbeek ; Vanden Wijngaerdt Josephine, Etterbeek.

Aan alle moedige kandidaten onze welgemeende gelukwensen.


FIRMA
R. Huysseune
ZEEBRUGGE
Export Import
TELEFOON : Priv. 840.06
Mag. 841.41 - 841.42
Vis & Garnalen in 't Groot
Specialiteit van verse gepelde garnalen
Thuisbestelling in de grote centra
Verzending in gans 't land

H. Brenneisen & Co
S.P.R.L.
R. SLESBROEK, 64
ZUEN (Bruxelles)
Tél. 21.50.49 et 21.50.89
Cloueuses automatiques pour étiquettes
Appareils de cerclage pour tout genre de colis
(168V)

Visserijnieuws uit Nieuwpoort

DE DRIFTHARING-VISSERIJ

De enkele driftnetters welke nog deze visserij uitoefenen, hebben terug de netten aan boord gedaan om de zo goed gekende en gegeerde panharing te vangen. Geen enkel visseizoen hangt zoveel af van de weersgesteldheid en de winden dan het seizoen der haringen. Laat ons hopen dat het voor deze enkele kleine vaartuigen ten beste moge uitvallen en dat de haringscholen welke dit jaar voor de grote trawlers ver van renderend waren, dit jaar eens voor de kleinere vaartuigen gunstig moge zijn.

Voor de beoefenaars er van bevat deze soort visserij een zeer kostelijke uitreding.

SPROTVISSERS OPGEPAST

Nu het sprotseizoen voor de deur staat en het vissen in de Franse wateren zal toegelaten worden, werd door de Franse bewakingsdienst een bericht gezonden (dat van heden af uithangt in de vismijn) waarbij de Belgische vissers en vooral de sprotvissers attent gemaakt worden door de Zeevaartdienst van Duinkerke dat de boei gelegen nabij het wrak Florentino ruim 150 m. in Zuid-Westelijke richting verplaatst is. Het betreft hier de boei nabij het wrak van het gewezen grote stoomschip Florentino vlak voor Malo-les-Bains, welke in 1939 daar voor anker lag en tengevolge ener ontploffing van een magnetische mijn in de golven verdween.

UITSPRAAK RECHTBANK FRANSE VISSER BEBOET

De rechtbank van Veurne heeft een vonnis geveld inzake Brunet Roger, schipper van de D.1149 «Eveline-Jacqueline» die op 7 Juni 1954 in overtreding werd genomen voor het vissen in territoriale waters. Ten gevolge dezer overtreding werd de Franse schipper veroordeeld tot betaling van 26 fr. maal 20.

EENZELVIGHEID BEKEND

Door bemiddeling van de «Administration du port de Dunkerque» werd de eenzelvigheid van de twee schippers der vluchtende Franse vissersvaartuigen bekend gemaakt. Beide vaartuigen werden op 9 September ll. in overtreding genomen om te vissen in territoriale waters doch de schippers vluchtten weg in plaats van gevolg te geven aan de orders van de kapitein van de Belgische snelboot. 't Betrof Wadoux Eugene van Grandfort Philippe, schipper van de D.G. 1136 en Nowé Isidoor van Braydunes, schipper van de D.K. 890.

ANKER OPGEHAALD

De N.814 van reder Calcoen Aug. heeft Woensdag jl. een anker binnengebracht met een 100 m. ketting. Deze komt waarschijnlijk voort van een vaartuig gedurende de oorlog gezonken. De lengte van de ketting zou nog groter geweest zijn was de kabel voor het ophalen niet doorgebroken.

Het geheel woog van 4 naar 5000 kgr. De bemanning heeft alle moeite gehad om het geheel aan boord te krijgen gezien het stormweer. Gelukkig is alles zonder grote schade verlopen.

Veranderingen vissersvloot

OOSTENDE

Verandering eigenaar, tonnemaat en motor :

O.269 «St Jan Berchmans», eigenaar Walrave en Kinderen. P.V.B.A., J. Besagestraat, 7, Oostende. Motor Carels 355 P.K. ; nr 9838 ; type 4-D-35 P ; jaar 1954 ; BT 136.53 ; NT 59.43.

Verandering motor, tonnemaat en adres :

O.124 «De Heilige Familie», motor MAK ; 390 PK ; nr 15378 ; jaar 1954 ; BT 125.59 ; NT 53.84 ; N.V. Boels ; Victorialaan, Oostende.

Verandering tonnemaat :

O.335 «Charvic», eigenaar Charles en Victor Seghers ; NT 56 40-100 ; BT 192 18-100.

Verandering naam en eigenaar : naar «Marie-José» op

O.152 «Madeleine» wordt O.152 «Marie-José» op 4.9.54. Eigenaar Gillegot Gustaaf, IJzerstraat, 29, Blankenberge.

O.289 «Paul Thérèse» wordt O.289 «Magdalena», eigenaar Arthur Christiaen, Veurnestraat, 25, De Panne.

Verandering adres :

O.614 «Lydie Laurette», eigenaar H. Verschelde-Mus, St Franciscusstraat, 57, Oostende.

O.124, O.202, O.261, O.267, O.315, O.532, N.V. Boels, Victorialaan, Oostende.

Geschrapt uit de vloot :

O.44 «Wolf», geschrapt uit de vloot op 3-8-54.

O.129 «Monique Gisèle» geschrapt uit de vloot op 15-9-1954.

ZEEBRUGGE

Verandering van thuishaven :

B.605 «De Drie Gezusters» is op 4.9.54 geworden Z.605 «Christiane-Hubert-Francine».

Verandering van tonnemaat :

Z.161 «Ronny», bruto-tonnemaat is geworden 31.79.

Z.517 «Genoveva Roger» bruto-tonnemaat is geworden 33.89.

Erratum maandelijkse staat der wijzigingen Augustus 1954 :

Z.517 «Genoveva Roger», nieuwe motor, P.K. moet zijn 120 en niet 150.

Inschrijving bij de heer bewaarder der Scheepshypotheken :

Z.499 «Jean Marcel» - Meetbrief nr 3219. Algemene volgorde nr 1095 Teboeksgesteld op het kantoor van scheepshypotheken te Antwerpen de 16-6-1950, onder nr 2 van artikel 8164 van het register van teboekstelling.

Z.554 «Yolande Anne» - Meetbrief nr 3231. Volgnummer 354. Teboekgesteld op de bewaring der scheepsverbanden te Antwerpen, de 26-2-1948, onder nr 1 van artikel 11069 van het stamboek.

Z.490 «Jacky Freddy» - Meetbrief nr 3454 - Depot nr 1283. Teboekgesteld te Antwerpen, 4e Kantoor der Hypotheken, de 17-6-1954. Artikel 11902 nr 2.

Z.605 «Christianne Hubert Francine» - Meetbrief nr 3533 - Depot nr 2012. Teboekgesteld te Antwerpen, 4de kantoor der hypotheken de 14-9-1954. Artikel nr niet vermeld.

Errata officiële lijst der Belgische vissersvaartuigen 1954 :

Blz. 10 : O.201 zie N.201 moet zijn : Zie Z.201.

Blz. 19 : Z.63 - het merk van de motor moet zijn Deutz en niet Deutze W.

Z.248 P.K. van de motor moet zijn 80 en niet 90.

Blz. 21 : Z.288, het jaartal van de motor is 1947 en niet 1943.

Z.404, het jaartal van de motor is 1952 en niet 1951.

Z.411, P.K. van de motor moet zijn 50 en niet 60.

Blz. 23, Z.438, nr van de motor is 365070/1 en niet 365070, P.K. van de motor is 75 en niet 70.

Blz. 23 : Z.454, bruto-tonnemaat is 32.36 en niet 34.59.

Netto-tonnemaat is 10.08 en niet 9.48.

Blz. 24 : Z.477, bruto-tonnemaat is 31.22 en niet 31.24.

Z.486, netto-tonnemaat is 6.54 en niet 0.54.

Z.493, bruto-tonnemaat is 22.33 en niet 22.23.

Blz. 25 : Z.496, nr van de motor is 540328-29 en niet 546328-29.

Z.501, naam van de iegenaar is Neyts en Neyt.

Blz. 26 : Z.524, bruto-tonnemaat is 23.80 en niet 23.10.

Blz. 27 : Z.526, naam van de eigenaar is Neyts en niet Neyt.

Z.539, nr van de motor is 3366 en niet 3363.

Blz. : Z.605, nr van de motor is 225576 en niet 22556.

Blz. 31 o: B.606, nr van de mo-

Arbeidsongevallen

OOSTENDE

Verhaeghe Robert, motorist op het vissersvaartuig O.345 werd aan de rechterpols gekwetst door handle van motor.

Vanackere Marcel, scheepsjongen aan boord van de O.238 kreeg gedurende het splitsen van kabel, prik van staaldraad in ringvinger van linkerhand.

Barbaix Hendrik, schipper van de O.242 gleed uit op dek en viel op boord van bakplank waardoor hij kneuzingen opliep aan linkerscheenbeen.

Venmans André, scheepsjongen op de O.231 werd gekwetst door oprollende staaldraad.

Desomer Maurice, werd bij het ophalen der korre aan boord van het vissersvaartuig O.94 gekwetst aan linkerhand door wire.

Dhondt André, matroos op het garnaalscheepje Z.414 liep verwondingen op aan linker oog bij het aanwakkeren van het vuur van de kachel.

Sonneville Marcel, scheepsjongen op de Z.463 liep beenbreuk op terwijl de korre aan boord werd gehaald. Sonneville had plaats genomen nabij de reling en haperde met laars en touwsplitsing waardoor hij ten gronde viel en aldus een been brak.

Dobbelaere Louis, schipper op de Z.458 werd geprikt in linker hand gedurende het intrekken van de visplanken.

Claeys Jaak, motorist op de Z.514 liep kneuzingen op aan rechtervoet door het vallen tegen scheepsreling op het ogenblik dat de netten opgehaald werden.

Popelier Augustin, liep kneuzingen op aan de ribben bij het vallen op dek. Dit gebeurde terwijl het slachtoffer naar het achterschip liep en over een bakplank struikelde.

Onderzoeksraad voor Zeevaart

Woensdagnamiddag kwam te Oostende de Onderzoeksraad voor de Zeevaart bijeen onder voorzitterschap van dhr Anthonis. Rijkscommissaris was dhr Pluymers.

De Raad velde een paar vonnissen en zette dan het onderzoek verder in de zaak van de baggerboot «Vlaanderen VI».

DE STRANDING VAN Z.433 «LA MARSEILLAISE»

Op 15 Juni strandde het vissersvaartuig Z.433 «La Marseillaise» op ongeveer 100 m. van de pier van Blankenberge. Het vaartuigje, een open boot, kon dezelfde dag zonder de minste schade weer vlot komen. De Raad is in zijn vonnis van oordeel dat schiper Calier Fernand niet de nodige maatregelen heeft getroffen om de stranding van zijn vaartuig tegen te gaan. Zo moest de schipper zijn vaartuig terug naar zee hebben gestuurd om de schroef weer vrij te maken van het net dat er in verward was geraakt. Hij diende in elk geval een anker te laten vallen en te zorgen dat het slotanker dat de strandredders van Blankenberge voor hem uitbrachten, geheel in orde was.

Nochtans houdt de Raad rekening met ruime verzachtende omstandigheden o.m. het onberispelijk verleden van de schipper en zijn lofwaardige manier om zijn schip vlot te brengen. Schipper Calier ziet zich aldus verwezen tot de minimumstraf : een waarschuwing.

OPSLEPING VAN Z.513

Op 10 Mei lag Z.513 «Bertha-René» met de korre in de schroef. Het vaartuig diende op sleeptouw genomen naar Vlissingen. De schipper Desmidt Petrus moet zich verantwoorden wegens defect aan de motor. De motor sloeg reeds voor de reis herhaalde malen op hol. De verantwoordelijkheid van de schipper in die zaak was groot, gezien het gevaar waaraan hij zijn schip en de bemanning blootstelde.

De Raad komt na onderhoor en onderzoek tot de conclusie dat de schipper zeer onvoorzichtig is geweest zo in zee te gaan en de motor niet af te zetten voor het uitzetten van het net.

In acht nemende de oprechtheid van de schipper en het feit dat de eigenaar herhaalde malen op de hoogte werd gebracht van het defect, is de Raad van oordeel dat de betrokkene voldoende lering uit dit geval heeft getrokken en niet hoeft gestraft te worden.

EN DE «VLAANDEREN VI»

Tot slot werd nog schipper Kimpe gehoord van de «Vlaanderen VI». Deze baggerboot vaarde samen met de «Vlaanderen V» uit toen even later zich achter dit laatste vaartuig een ontploffing voordeed. Kimpe verklaart ter zitting dat hij alleen een slag gehoord heeft, doch geen nadere gegevens kan verstrekken. De Raad zal op 20 Oktober uitspraak doen.

Marktberichten

Oostende

Belangrijke vermeerdering van de aanvoer deze week. Deze vermeerdering kon het best waargenomen worden voor IJslandse vis en tongen ; de laatste vooral waren overvloediger aanwezig op de markt. De prijzen kwamen dan ook binnen de normale normen terug en dit vooral op de laatste marktdag. Ook de kwaliteit was deze week zonder blaam, zodat benevens de kwantiteit ook kwaliteit aan de orde van de dag was. In totaal kwamen 82 vaartuigen de markt spijzen met 12.850 bennen vis, 77.559 kgr. tong, 175.750 kgr. haring en 40 bennen kreeft.

Deze vangsten waren als volgt verdeeld :

5 IJslanders, hetzij 3 meer dan vorige week, voeren ongeveer 6.000 bennen goed verzorgde vis aan, die aan redelijke prijzen van de hand gaan. Op de Dinsdagmarkt werden hogere prijzen genoteerd dan op de openingsmarkt.

Van de Noordzee kwamen 11 schepen waarvan 3 met haring. De rest voerde 3.347 bennen aan, die alle zeer verzorgd waren. De verwezenlijkte besommingen kunnen dan ook bevredigen, vooral op de openingsmarkt waar de hoogste prijzen behaald werden.

De Witte Bankers braken de bestaande records en voorzagen de markt van 68.513 kgr. tongsortering en 1.672 bennen goed verzorgde vis. De versheid van de tongen was vooral op de sluitingsmarkt overduidelijk en verschillende vaartuigen hadden slechts een 11 dagen lange reis.

De Westvaarders bezorgden ons 910 bennen vis en 3.713 kgr. tong uit 16 vangsten. Ook hier was versheid en verzorging troef.

Van de Oost kregen we 5 schepen met 445 bennen vis en 5.038 kgr. tongsortering. Ook van het Kanaal kwamen twee vaartuigen met 240 bennen vis en 249 kgr. tong. De aangevoerde soorten gingen gretig van de hand. Van de Smalls kwam slechts één vaartuig met 83 bennen vis en 53.800 kgr. haring. Samen met de 3 vangsten van de Noordzee hadden we toch een 4.000 kgr. meer dan vorige week.

Tenslotte kwamen nog 9 kustvaarders de marht spijzen met 153 bennen vis. De besommingen kunnen voor de ganse week bevredigen.

IJSLANDSE VISSOORTEN

	4-10-1954	5-10-1954	
Schelvis groot	12.20-18.—	15.60-21.40	.....
Midd.	7.20-10.80	9.80-13.—	.....
Klein	4.20	6.80- 8.—	.....
Kabeljauw	12.—14.20	12.—16.60	.....
Gullen	3.50- 9.40	5.—11.—	.....
Wijting	4.20- 5.50	4.— 5.80	.....
Schaat	7.20-16.—	4.20-20.50	.....
Zeebaars	5.20- 6.80	5.60- 7.80	.....
Leng	3.20- 7.40	4.— 7.40	.....
Schartong	.....	4.20- 7.20	.....
Heilbot	22.—35.—	22.—40.50	.....
Koolvis	6.80- 8.—	5.60- 7.—	.....
Zeewolf	9.—	5.—	.....
Hondstong	5.40	6.20- 8.80	.....
Platen	12.20	6.20- 8.80	.....

	1-10-1954	2-10-1954	4-10-1954	5-10-1954	6-10-1954	7-10-1954
Tongen, grote — Sole, grosse	.....	50.—51.50	40.—45.60	41.—45.—	33.—38.—	.....
3/4 tongen — Sole 3/4	.....	45.80-51.40	42.60-46.—	40.20-48.—	32.—36.—	.....
Bloktongen — Sole moyenne	.....	40.20-45.40	39.40-46.—	36.60-42.80	24.80-33.80	.....
Voor kleine tongen — Petite	.....	30.20-31.60	32.—34.40	31.—38.40	27.80-31.—	.....
Kleine tongen — Toute petite	.....	17.—20.—	26.40-28.20	26.40-30.80	25.80-27.20	.....
Tarbot, grote — Turbot, gros	.....	35.—38.—	28.80-36.—	30.—36.—	27.20-32.50	.....
middel — moyen	.....	30.—30.70	20.—30.—	18.50-29.—	18.—29.—	.....
kleine — petit	.....	10.50-18.—	12.40-19.—	12.90-16.—	13.70-15.—	.....
Griet — Barbue	.....	.....	.....	.....	.....	.....
middel — moyen	.....	.....	.....	.....	.....	.....
kleine — petit	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schol — Plie	.....	.....	15.—	14.40	15.—15.40	.....
kleine iek — petite	.....	.....	14.80-16.40	15.—	16.80-18.—	.....
grote iek — grosse	.....	.....	14.60	15.—15.40	10.80-13.80	.....
iek 3e slag — toute petite	.....	14.—	8.20-11.20	11.60-13.—	7.— 8.60	.....
platjes — toute petite	.....	3.— 3.60	2.60- 6.40	2.80- 5.40	2.— 6.—	.....
Schelvis, grote — Aiglefin gros	.....	.....	12.50-14.—	13.60-14.50	10.40-15.—	.....
middel — moyenne	.....	.....	10.50-13.20	13.80	9.40	.....
kleine — petit	.....	.....	2,80- 6.40	3.60- 6.40	2.80- 5.60	.....
Heek, grote — Merlu, gros	.....	.....	19.20-22.20	18.—20.20	.....	.....
middel — moyen	.....	.....	10.40-15.40	10.—15.20	.....	.....
kleine — petite	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rog — Raie	.....	9.—	8.—15.—	6.50-12.80	7.—15.50	.....
Rode poon — Perlon	.....	.....	.....	.....	9.10-14.—	.....
Grauwe poon — Grondin	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kabeljauw — Cabillaud	12.60	.....	14.80-19.40	14.—21.—	17.—23.40	.....
Gullen — Petit cabillaud	.....	.....	4.80-19.80	4.20- 6.60	2.60-16.—	.....
Hozemondhamme — Baudroie	.....	.....	18.—25.—	26.—	23.—29.50	.....
Wijting — Merlan	4.80- 5.—	2.— 2.60	2.— 4.60	2.20- 6.40	2.— 3.50	5.20
Schar — Limande	.....	.....	3.— 6.40	5.20- 6.50	6.—	.....
Steenschol — Sole limande	.....	.....	15.—18.—	.....	14.80-18.50	.....
Zeehaai — Aiguillat	.....	.....	8.50	7.—10.20	.....	.....
Hondshaai — Rousette	.....	.....	10.—11.—	.80-10.20	8.20- 9.70	.....
Arend (Pieterman) — Gr. vive	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Makreel — Maquereau	3.20	3.— 3.40	9.—	.....	10.60-11.40	.....
Horsmakreel — Saurel	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Engelse poon — Grondin rouge	.....	.....	11.—	10.—11.—	7.50-18.60	.....
Keilrog — Raie radiée	.....	.....	13.—19.—	16.50-19.40	17.40-19.—	.....
Zeekreeft — Langoustine	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schaat — Flotte	.....	.....	.....	.....	16.—	.....
Zeebaars (klipv.) — Aigl. d. Nor.	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Lom — Brosme	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kongeraal — Congre	.....	.....	.....	.....	14.—	.....
Leng — Lingue	.....	.....	.....	.....	7.20	.....
Schartong — Cardine	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Volle haring — Hareng	2.80- 6.80	4.— 4.80	3.50- 6.—	.....	9.40	3.20- 5.40
IJle haring — Hareng guai	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Haringshaai — Latour	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Steenholk — Tacaud	.....	.....	.....	.....	2.40- 2.60	.....
Heilbot — Flétan	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Koolvis — Colin	6.30	.....	7.60	.....	8.40- 9.80	.....
Steur — Esturgeon	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeewolf — Loup de Mer	.....	.....	11.—	.....	11.—	.....
Pollak — Lieu jaune	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zonnevis — St Pierre	.....	.....	.....	.....	25.—	.....
Hondstong — Plie cynoglosse	.....	.....	8.20	.....	26.—	.....

1e kol. : Nummer van het schip.
2e kol. : Aantal zeedagen.
3e kol. : Aantal bennen vis.
4e kol. : Aantal bennen haring, makreel, kreeft of kgr. tong, volgens aanduiding.

VRIJDAG 1 OKTOBER

SMALLS — Haring

O.305	7	8	631	148.773
O.92	9	83	1076	287.455

Twee haringvangers met samen 85.350 kgr. haring die verkocht wordt van 140 naar 340 fr. de ben, volgens grootte en kwaliteit.

ZATERDAG 2 OKTOBER

WITTE BANK — Tong

O.223	13	36	850	52.335
O.94	16	39	1730	63.135
O.176	10	34	1123	49.820

NOORDZEE

O.242	5	3	783	162.449

Vier vaartuigen voorzien de markt van 112 bennen vis, 3.703 kilo tongsortering en 39.150 kgr. haring, die verkocht wordt van 200 naar 240 fr. de ben. Kleine tongen zijn langs de goedkope kant terwijl voor de grote sorteringen nog steeds een hoge prijs betaald wordt.

MAANDAG 4 OKTOBER

IJSLAND

O.294	19	1800	—	623.480
O.236	18	600	—	239.625

NOORDZEE

O.108	16	459	—	221.840
O.268	16	400	—	158.870
O.269	16	400	—	157.000

Haring

O.89	8	27	1025	238.990

WITTE BANK — Tong

Z.528	15	66	1313	64.150
O.87	16	100	1800	102.060
O.204	16	74	3135	130.200
Z.422	16	40	2519	92.888
O.281	16	41	2413	90.700
O.121	16	83	2646	111.140
O.282	17	89	1951	108.140
O.119	15	55	1691	75.350

WEST

O.115	2	10	—	7.370
O.152	10	35	—	30.730
O.276	6	60	—	54.290

KUST

O.621	2	12	—	3.840
O.31	2	21	—	5.500
O.789	2	11	—	3.310
O.49	2	15	—	3.970
O.111	2	32	—	12.795
O.103	2	29	—	7.770
O.106	1	5	—	1.770
O.271	2	18	—	5.200

Omvangrijke visaanvoer van verschillende visgronden met een licht overwicht van IJslandse vis, alhoewel ook van de Noordzee belangrijke partijen worden aangevoerd. Prijzen liggen dooreen genomen lager dan de voorgaande week, vooral voor tongsortering en kabeljauw. IJslandse vis wordt nog steeds goed betaald.

DINSDAG 5 OKTOBER

IJSLAND — Kreeft

O.297	17	1500	10	729.260
O.217	17	600	30	299.010
O.81	18	1500	—	588.915

NOORDZEE

WITTE BANK — Tong

O.329	15	500	—	239.570
O.235	16	30	3712	131.940
O.165	16	40	3787	143.500
O.198	16	50	3111	125.170
O.256	16	40	2434	96.440
Z.504	16	40	2133	83.450
Z.291	11	40	1565	66.440
O.246	16	40	2515	83.130

WEST

O.193	11	100	278	62.360
O.214	11	90	370	58.215
O.128	11	100	—	57.990
O.313	11	120	515	62.610
Z.530	12	80	1000	73.420
O.267	6	30	350	31.650
Z.777	12	60	1200	70.290
N.211	12	90	—	56.330

Mooi gevarieerde visaanvoer die aan goede prijzen van de hand ge-

daan wordt. Grotere tongenvangsten sedert lange tijd. Talrijke schepen van de Westgrond met mooie vangsten. Een mooie vangst van de Moray waarvoor veel geld wordt betaald. Goed verzorgde IJslandse vangsten die duurder zijn dan op de Maandagmarkt. De tongen zijn gedaald evenals de kabeljauw. Toch kunnen de besommingen ruimschoots bevredigen.

WOENSDAG 6 OKTOBER

NOORDZEE				
O.250	14	450	——	180.800
O.228	14	400	——	244.770
O.295	13	350	——	141.440
O.239	13	300	——	119.230
WITTE BANK			Tong	
O.132	12	120	1600	75.220
O.174	3	5	170	7.540
O.218	12	40	2500	100.110
O.210	14	60	2400	83.030
O.109	14	40	2331	96.750
Z.547	14	60	2320	87.545
O.131	11	50	1961	69.540
Z.420	11	30	1760	59.430
Z.171	14	50	15766	62.460
O.254	8	40	1700	52.780
O.227	15	50	2100	71.220
Z.581	13	40	2100	71.280
O.266	11	80	2100	80.740
O.243	11	40	2667	88.620
O.66	8	10	800	28.180
OOST				
N.819	10	80	1645	98.020
O.191	10	80	839	62.390
O.312	10	90	789	60.770
Z.583	9	75	849	54.170
Z.421	10	120	917	78.770
WEST				
O.7	4	25	——	21.570
O.33	4	20	——	17.330
O.77	4	20	——	18.870
O.532	5	30	——	21.830
O.196	5	40	——	22.140
KANAAL				
O.154	12	120	——	77.870
O.156	12	120	——	78.840

Minder vis dan gisteren alhoewel meer vaartuigen die allemaal prima verzorgde vis aanvoeren. Vooral van de Witte Bank zijn er eerste klas vangsten bij. Ook van de Noordzeevangsten kan niet geklaagd worden. Tongprijzen zijn gedaald bij gisteren evenals de meeste andere vissoorten. Toch kunnen de besommingen nog bevredigen.

DONDERDAG 7 OKTOBER

			Haring	
O.285	8	23	1048	256.096

IJmuiden

Van Donderdag tot en met Dinsdag werden in IJmuiden 34.000 kisten vis aangevoerd door een vissersvloot, waartoe vijftien trawlers behoorden.

Er waren 21.500 kisten haring bij, 4500 kisten schelvis, 2500 kisten makreel, 1700 kisten schol, 950 kisten tong en tarbot, 1275 kisten wijting en 700 kisten kabeljauw en gul. Tweederde van de aanvoer bestond derhalve uit haring en de prijs hiervan is aan de stevige kant geweest (gemiddeld tussen f. 17 en f. 13). Schelvis bleef goed betaald, evenals makreel.

Donderdag waren er drie trawlers aan de afslag en voorts ongeveer vijftig loggers en kotters en scheepjes van de kleine vaart. De aanvoer was groot 7500 kisten, waarvan even meer dan 5000 kisten haring, 500 makreel, 500 schol, 400 schelvis en 400 wijting. Makreel deed f. 25 tot f. 16 en haring f. 16 tot f. 13. De besommingen van de schepen waren derhalve goed. Kabeljauw (voor België) deed f. 84 tot f. 74 en deze prijs zou in de loop van de komende week nog omhoog vliegen. Grove schelvis ging ook naar het Zuiden (f. 67 tot f. 65). De tongprijzen zakten iets — grote thans f. 4.50 tot f. 3.80, grootmiddel f. 3.50 gemiddeld.

Vrijdag waren er twee trawlers en voorts een achttal kleinere schepen. Er werden 5100 kisten aangevoerd, waarvan 3200 haring, 600 makreel, 500 schelvis, 165 tong en 210 schol en 120 kabeljauw. De prijzen lagen vandaag over het algemeen lager dan gisteren : haring en makreel haalden het zelfde bedrag, schelvis en scharprijzen waren danig gezakt. De prijzen van tong, tarbot en heilbot bleven gelijk aan gisteren. De kabeljauw deed ongeveer f. 80.

Zaterdag was er aanvoer van vier trawlers en ruim zestig loggers en kotters, die in totaal 5800 kisten vis aanbrachten, waarvan 3300 kisten haring, 500 schol, 540 makreel, 700 schelvis, 300 wijting, 100 kabeljauw 250 tong. De daling van de visprijzen zette zacht door. Haring en makreel hielden evenwel hetzelfde prijspeil. Kabeljauw deed nu f. 69 tot f. 49 en de schelvissoorten (grof) f. 49 tot f. 41. Er was weinig schol, die goed werd betaald. Tongen zakten wederom iets in prijs.

De Maandagmarkt gaf 3 trawlers, 31 loggers en kotters te zien met een totale aanvoer van 11.000 kisten, waarvan 6700 kisten haring ! Die haring deed het overigens goed in de markt. Er was behoorlijk vraag en er werd van f. 29 tot f. 11 betaald. Makreel noteerde van f. 36 tot f. 16. Ook de andere vissoorten haalden goede prijzen. Kabeljauw ging naar België voor f. 108 tot f. 42, evenals grote schelvis voor f. 57 tot f. 50. De prijs van de grove tongsoorten zakte iets — grote tong nu f. 4.10 tot f. 3.60 — en de grote tarbot haalde van f. 2.60 tot f. 1.90. Schol ging naar Engeland tegen goede prijzen — grote en grote iek voor respectievelijk f. 78 tot f. 63 en f. 88 tot f. 66.

Dinsdag kwamen 3 trawlers en wat kleine scheepjes aan de afslag samen met 4300 kisten vis, waarvan 3300 kisten haring, 600 k. makreel, 200 k. schelvis, 55 k. wijting en 22 k. kabeljauw. Ook nu weer zeer goede prijzen : haring voor f. 18 tot f. 14 en makreel liefst voor f. 30 tot f. 17. Kabeljauw deed nu f. 117 tot f. 70. — voor België — en schelvis haalde eveneens een goede prijs : f. 66 tot f. 61 voor de grote schelvis. Schol was er bijna niet ; de grote tong deed f. 4 en de grootmiddel f. 3.

Voor de Woensdagmarkt bestond de aanvoer uit niet minder dan 9900 kisten van 4 trawlers, 14 loggers en kotters. Er werden aangevoerd 7500 kisten haring, 1000 k. schelvis, 430 k. schol, 300 k. wijting en 300 k. makreel en 130 k. kabeljauw en gul. Haring hield ongeveer dezelfde prijs als gisteren, makreel was soms nog iets duurder : f. 35 tot f. 18. België was voor grove schelvis (f. 69 tot f. 51) en kabeljauw (f. 124 per 50 kgr. was de hoogste notering) in de markt. De andere schol en schelvisprijzen lagen wederom ook hoog. Engeland was er voor de grove schol f. 60 tot f. 75 ongeveer.

GENT

VAN 25 SEPT. TOT 1 OKT. 1954

Verse garnaal 30-70 fr.

Tongen grote 70-75 ; tong (3 à 4 in 1 kgr) 65-70 ; voor-kleine tongen 50-60 ; kleine tongen 44-48 ; grote tarbot uitgesneden 65-80 ; middelmatige tarbot 50-60 ; kleine tarbot 45-50 ; middelmatige griet 48-55 ; grote iek 35 ; kleine iek 30-24 ; platjes 20 ; uitgesneden grote schelvis 45-50 ; middelmatige schelvis 38-40 ; rog 20-24 ; gekuiste rog 42-45 ; uitgesneden kabeljauw 38-60 ; gullen 20-25 ; hozemondhamme 30 ; wijting 16-20 ; gepelde hondshaai 38-42 ; makreel 16-24 ; rode knorhaan 16-20 ; gepelde zeebaars 44 ; ijle haring 16-20 ; uitgesneden koolvis 28-30 ; kreeft 240 ; bevroren zalm 140 fr.

Ymuiden

N.B. — De prijzen in vetjes gedrukt zijn opgegeven per 50 kgr.

	30-9-1954	1-10-1954	2-10-1954	4-10-1954	5-10-1954	6-10-1954
Tongen, grote — Sole, grosse ...	4.50- 3.80	4.40- 4.—	4.30- 3.50	4.10- 3.60	4.10- 3.90	4.60- 3.80
3/4 tongen — Sole 3/4	3.80- 3.20	3.60- 3.20	3.40- 2.60	3.20- 2.80	3.— 3.—	3.40- 2.80
Bloktongen — Sole moyenne ...	3.20- 2.80	3.— 2.60	2.72- 2.42	2.82- 2.60	2.76- 2.68	2.80- 2.60
Voor-kleine — petite	2.54- 2.40	2.42- 2.32	2.40- 2.20	2.54- 2.32	2.44- 2.34	2.50- 2.26
Kleine tongen — Toute petite ...	2.40- 2.20	2.22- 2.16	2.24- 2.08	2.38- 2.24	2.32- 2.16	2.46- 2.22
Tarbot, grote — Turbot, gros ...	2.50- 1.95	2.50- 2.—	2.60- 2.—	2.60- 1.90	2.60- 2.10	2.50- 2.10
middel — moyenne	.....	.....	.....	114.—92.—	.....	.....
kleine — petite	.....	.....	.....	48.—	.....	.....
Griet — Barbue	.....	.....	.....	.....	.....	.....
middel — moyen	.....	.....	.....	.....	.....	.....
kleine — petit	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schol — Plie	.....	.....	70.—66.—	78.—63.—	.....	70.—
grote iek — grosse	.....	.....	82.—70.—	88.—66.—	.....	77.—67.—
kleine iek — petite	.....	66.—	64.—	73.—55.—	.....	79.—65.—
iek 3e slag — 3e sorte	62.—57.—	63.—59.—	60.—49.—	58.—46.—	35.—	69.—51.—
platjes — toute petite	38.—18.—	45.—18.—	40.—15.—	46.—16.—	40.—16.—	43.—23.—
Schelvis, grote — Aiglefin, gros	67,—65.—	43.—36.—	49.—41.—	57.—50.—	66.—61.—	69.—51.—
middel — moyen	64.—42.—	43.—28. —	46.—27.—	58.—27.—	64.—31.—	55.—34.—
kleine — petit	43.—15.—	33.— 9.—	26.— 8.—	40.—11.—	31.—12.—	31.—10.—
Heek, grote — Merlu, gros ...	.....	.....	.....	.....	.....	.....
middel — moyen	.....	.....	.....	.....	.....	.....
kleine — petit	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rog — Raie	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rode poon — Perlon	19.—15.—	13.—10.—	21.—	.....	.....	26.—18.—
Grauwe poon — Grondin	16.—13.—	16.—	21.—16.50	17.—14.—	.....	.....
Kabeljauw — Cabillaud	84.—74.—	.....	69.—49.—	108.—42.—	117.—70.—	124.—70.—
Gullen — Petit cabillaud	68.—25.—	64.—11.—	56.—15.—	57.—12.—	55.—21.—	56.—20.—
Hozemondhamme — Baudroie	.....	83.—	.....	.....	.....	.....
Wijting — Merlan	28.— 8.—	15.— 8.—	13.50- 8.—	18.— 8.—	18.—11.—	21.50- 8.—
Schar — Limande	30.—25.—	21.—17.—	18.—12.—	25.—14.—	21.—110.—	27.—22.—
Steenschol — Sole limande ...	84.—	86.—82.—	88.—	72.—	86.—	69.—
Zeehaai — Aiguillat	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Hondshaai — Rousette	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Arend (Pieterman) — Gr. vive	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Makreel — Maquereau	25.—16.—	24.—16.—	23.—17.—	36.—16.—	30.—17.—	35.—18.—
Horsmakreel — Saurel	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Engelse poon — Grondin rouge	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Keilrog — Raie radiée	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeekreeft — Langoustine	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schaat — Flotte	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeebaars (klipv.) — Aigl. d. Nor.	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Lom — Brosme	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kongeraal — Congre	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Leng — Lingue	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schartong — Cardine	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Volle haring — Hareng	16.—13.—	16.—13.—	17.—13.—	29.—11.—	18.—14.—	.....
IJle haring — Hareng guai ...	.....	.....	.....	.....	.....	18.—11.50
Haringshaai — Latour	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Steenholk — Tacaud	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Heilbot — Flétan	.....	3.50- 3.30	2.90- 2.80	2.30	.....	3.80- 3.40
Koolvis — Colin	36.—28.—	.....	31.—	34.—	36.—33.—	.....
Steur — Esturgeon	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeewolf — Loup de Mer	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Pollak — Lieu jaune	.....	.....	.....	.....	46.—	.....
Zonnevis — St Pierre	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Hondstong — Plie cynoglosse ...	.....	.....	.....	.....	.....	.....

VISAANVOER TE OOSTENDE

Datum	Vangsten	Kgr.	Fr.	Min.	Max.	Gem.
1-10	2	89.900	436.228			
2-10	4	48.453	327.739			
4-10	25	292.818	2.550.988			
5-10	19	277.470	3.059.690			
6-10	32	189.168	2.336.558			
Tot.	82	897.809	8.711.203			

GARNAALAANVOER TE OOSTENDE

Datum	Vangsten	Kgr.	Fr.	Min.	Max.	Gem.
29-9	15	470	14.325	24.—	37.—	30.47
30-9	17	734	21.888	26.—	33.—	29.82
1-10	29	1.135	31.014	22.—	31.—	27.32
2-10	38	2.035	47.844	18.—	30.—	23.51
4-10	12	439	13.722	29.—	41.—	31.25
5-10	35	2.315	50.751	19.—	27.—	21.92

GARNAALAANVOER TE NIEUWPOORT

Datum	Vangsten	Kgr.	Fr.	Min.	Max	Gem.
30-9	7	361	7.557	17.50	24.—	20.93
1-10	8	562	11.978	19.—	24.—	21.31
2-10	17	1.356	16.230	7.70	14.50	11.96
5-10	22	1.556	20.194	9.80	16.—	12.97
6-10	4	92	1.848	19.—	23.—	20.09

VISAANVOER TE NIEUWPOORT

Datum	Vangsten	Kgr.	Fr.	Min.	Max.	Gem.
30-9	4	2.790	30.945			
1-10	1	1.202	10.990			
4-10	10	8.777	84.494			
5-10	5	4.428	47.758			
6-10	2	1.571	25.548			

VISAANVOER TE ZEEBRUGGE

Datum	Vangsten	Kgr.	Fr.	Min.	Max.	Gem.
2-10	2	5.700	80.560			
4-10	6	13.770	189.700			
5-10	10	25.360	348.120			
6-10	18	42.000	562.220			

GARNAALAANVOER TE ZEEBRUGGE

Datum	Vangsten	Kgr.	Fr.	Min.	Max.	Gem.
30-9	10	558	18.366	30.—	36.—	32.91
1-10	13	1.025	28.312	23.—	36.—	27.89
2-10	42	2.704	66.017	15.—	37.—	24.41
4-10	11	1.383	46.485	16.—	39.—	33.61
5-10	30	1.940	49.173	19.—	34.—	25.34
6-10	13	624	16.450	22.—	32.—	26.36

Verwachtingen

MAANDAG 11 OKTOBER

IJsland : O.85 (900 bennen) ; O.224 (900 bennen) ; O.293 (2.000 bennen).
Kanaal : O.155.
Witte Bank : Z.428 ; O.279 ; O.287 ; O.289.
West : O.127
Noordzee : O.292.

DINSDAG 12 OKTOBER

IJsland : O.318 ; O.298 (1500 bennen) ; O.324 (500 bennen)
Witte Bank : O.112 ; O.102 ; O.170 ; Z.537.
Noordzee : Z.226 ; Z.212 ; O.215 ; O.342
West : O.135 ; O.153.

WOENSDAG 13 OKTOBER

Witte Bank : O.200 ; O.140 ; O.173 ; Z.543 ; Z.82 ; O.105
Noordzee : O.331 ; O.232 ; O.231 ; O.118.

DINSDAG of WOENSDAG :

IJsland : O.335.

VERMOEDELIJK IN DE LOOP VAN DE WEEK :

Uitgevaren op 30-9 : O.175 ; O.25; O.183 ; O.122 (1e cat.) ; O.187 (2e cat.).
Uitgevaren op 1-10 : O.277 ; O.278 (1e cat.).
Uitgevaren op 4-10 : O.176 (1e cat.).
Uitgevaren op 6-10 : O.152 ; O.115 ; O.276 ; O.267 (1e cat.).

PARIJS

VAN 23 TOT 29 SEPTEMBER

Totale aanvoer : 1.225.330 kg. tegen 1.164.730 kg. vorige week.

Verse zeevis : 1.084.710 kg. tegen 1.056.420 kg. vorige week.

Zoetwatervis : 17.960 kg. tegen 12.460 kg. vorige week.

Schelpdieren : 120.560 kg. tegen 92.880 kg. vorige week.

Wulks : 2.100 kg. tegen 2.970 kg. vorige week.

Markt goed voorzien in kwaliteit en kwantiteit. Vraag blijft kalm. Prijzen dalen tegen het einde der week.

VRIJDAG 1 OKTOBER 1954

Levendige verkoop. Aanvoer van 221 Ton tegen 221 Ton de vorige dag. Voldoende aanvoer voor een actieve vraag, hoewel enigszins gebrek aan voldoende sortering. Tamelijk goede kwaliteit. Talrijke kopers en prijzen tonen neiging tot stijgen.

Voornaamste aangevoerde soorten : wijting, makreel, haring, vlaswijting, rog.

Prijsstijging voor : schar, vlaswijting, griet, congel, rode poon, pladijs en hondstong.

Daling op makreel.

Marktreserve : 15 tot 20 Ton.

AANVOER

In de hallen : 221 Ton bij de groothandel : 141 Ton.

De aanvoer in de hallen is als volgt verdeeld :

S.N.C.F. Nord : 43 Ton.
West-Batignolles : 2 Ton.
Vaugirard : 37 Ton.
Zuid-West : 12 Ton.
Baan : 127 Ton.

DONDERDAG 30 SEPTEMBER

Zeevis : 205.840 kgr.
Zoetwatervis : 2.00 kgr.
Schelpdieren : 26.750 kgr.
Wulk : 520 kgr.
Totaal : 235.110 kgr.

Marktreserve : 41 Ton zeevis en 25.000 kgr. verscheidene.

Invoer : 22.330 kgr. waarvan 5.300 kgr. zeevis, 80 kgr. zoetwatervis, 15.950 kgr. mosselen en schelpdieren, 1.000 kgr. garnaal.

PRIJZEN INGEVOERDE VIS
(In Fr. fr. per kgr.)

	Min.	Max.	Gem.
Pladijs	100	200	150
Ong. garnaal	150	300	220
Kreeftjes	800	1000	900
Visfilets	150	250	200
Schelvis	400	500	450
Koolvis	165	200	185
Schar	——	200	——
Staart	——	310	——
Staartfilets	350	400	380
Tong	200	400	360
Tarbot	320	420	350

ZEEBRUGGE

	2-10	4-10	5-10	6-10
Grote tong / Grosse sole ...	40-42	40-	38-	36-
Bloktong / Sole moyenne	38-	42-	40-	37-
Fruittong / Sole 3/4	44-	43-	44-	36-
Schone kleine tong / Petite sole	41-43	44-	44-	36-
Kleine tong / Toute petite sole ...	32-36	38-	35-	32-
Grote tarbot / Gros turbot	24-28	34-	34-	34-
Middelm. tarbot / Turbot moyen	24-	26-6	26-	25-
Varia / Divers	16-	17-	18-	16-
Griet / Barbue	20-	18-	20-	20-
Pieterman / Grande vive	28-	33-	34-	31-
Grote pladijs / Grosse plie	——	11-	12-	12-
Middelm. pladijs / Plie moyenne	8-	13-	13-	14-
Kleine pladijs / Petite plie	10-11	14-	14-	14-
Deelvis / Portion	5-7	10-	9-	8-
Kabeljauw / Cabillaud	——	20-	20-	19-
Gul / Petit cabillaud	——	12-	11-	10-
Keilrog / Raie radiée	——	——	——	——
Rog / Raie	9-10	12-	13-	12-13
Tilten /	7-8	10-	10-	9-
Scherpstaarten /	8-	11-	11-	10-
Halve man /	5-	7-	8-	7-
Grote wijting / Gros merlan ...	3-	5-	6-	4-
Kleine wijting / Petit merlan ...	——	——	——	——
Bot / Flet	——	——	——	——
Schar / Limande	——	10-	12-	10-
Zeehaai / Aiguillat	6-	6-	7-	7-
Zeehond / Chien de mer	——	7-	6-	6-
Robaard / Grondin rouge	11-	14-	15-	14-
Knorhaan / Grondin	3-	4-	5-	7-

NIEUWPOORT

30-9	1-10	4-10	5-10	6-10
49-52	——	39-40	40-41	38-39
49-52	——	42-	40-41	42-45
49-52	——	47-48	40-41	40-
49-52	——	40-42	40-41	36-37
34-36	——	27-31	27-30	30-31
43-44	——	32-33	32-34	——
34-36	——	29-30	25-27	28-37
27-29	——	21-23	17-22	21-22
26-30	——	17-23	17-21	——
30-	——	——	29-30	——
20-21	——	13-15	14-16	14-15
17-18	——	12-16	15-16	12-13
9-10	——	6-8	6-8	8-11
——	——	——	——	——
——	——	——	——	——
20-21	——	9-11	12-	9-19
12-15	13-15	16-18	14-15	——
10-11	11-12	10-12	11-12	11-13
8-9	6-	8-9	8-9	9-10
6-8	6-7	5-9	5-8	5-11
——	——	——	——	——
6-7	——	5-	6-7	——
6-7	——	5-	6-7	——
3-4	——	——	——	——
10-12	——	7-10	6-8	——
5-6	——	4-6	4-5	3-7
6-8	3-5	5-7	7-8	7-8
——	——	——	10-11	9-10
5-7	——	7-10	4-6	——

OPBRENGST DER VAARTUIGEN TE ZEEBRUGGE

ZATERDAG 2 SEPTEMBER

Z.519	28.790	Z.403	51.770

MAANDAG 4 SEPTEMBER

Z.554	46.190	Z.233	13.390
Z.415	13.260	B.605	18.850
Z.412	79.560	Z.727	5.450

DINSDAG 5 SEPTEMBER

Z.404	13.220	Z.520	14.970
Z.539	75.330	Z.477	13.050
Z.449	66.640	Z.793	11.030
Z.248	10.650	Z.517	37.180
Z.30	16.720	Z.444	89.830

WOENSDAG 6 SEPTEMBER

Z.546	67.270	Z.442	32.420
Z.209	47.090	Z.521	11.670
Z.515	32.260	Z.518	20.430
Z.454	23.960	Z.809	9.180
Z.480	17.230	Z.431	20.060
Z.453	33.400	Z.456	23.010
Z.550	49.240	Z.161	19.230
Z.251	38.420	Z.510	66.840
Z.445	28.470	Z.270	22.040

VISMIJNVERRICHTINGEN

TE NIEUWPOORT

Tijdens de maand September werden er in de stedelijke vismijn volgende verrichtingen geboekt :

Vis : 779.422
Garnaal : 279.681,50

1.069.103,50

Opbrengst mijnrecht. : 31.837,04 fr.

VISHANDEL EN NIJVERHEID

Doet U aan rechtstreekse publiciteit ?

HIER VOLGEN ENKELE ALGEMENE GEGEVENS TOT HET OPSTELLEN VAN VERKOOPSBRIEVEN

Wees bondig — Hoogstens vier paragrafen.

Een uitstekend idee is de gedachtengang te volgen van een conversatie :

1. AANKLAMPEN : Het spreekt vanzelf, dat indien paragraaf 1 niet boeit, de rest van Uw brief weinig kans heeft gelezen te worden.

2. BELANG : Belang opwekken ? Wat kan Uw artikel voor hem doen ? Een kleine illustratie, zo mogelijk in kleurendruk, is soms meer welsprekend en kan wellicht een paragraaf uitsparen.

3. VERLANGEN : Tracht het verlangen te verwekken Uw artikel of produkt te bezitten.

4. ACTIE : Al zijn de drie eerste paragrafen nog zo stijlvol en welsprekend, toch zullen ze niets bereiken, zonder slotparagraaf die TOT HANDELEN AANSPOORT.

Daarom vergeet vooral de antwoordkaart niet.

PROSPECTIELIJST

Wanneer geen prospectielijst voorhanden is, kan men er een aanleggen bij middel van Telefoonboek, Industriële en Handelsjaarboeken, adressen opgenomen door vertegenwoordigers, agenten of verdelers, Handelskamers, Patroonkassen, Periodieken, enz. Het te bereiken doel is een exclusieve lijst geselectionneerden : een onbetwistbare commerciële hulp.

De verkoopsbrieven kunnen als drukwerk worden verzonden onder speciale omslag met opening op een weinig courante plaats. De niet bestelde brieven worden aan verzender terugbezorgd.

De algehele prospectielijst zal minstens ééns per jaar worden afgewerkt, om aan de hand van de terugbezorgde brieven te worden bijgehouden.

Propagandaverening voor visverbruik

Het visverbruik in België

VERVOLG

NIEUWE WINKELS

Wij schreven hoger dat er in ons land 579 gemeenten gevonden worden, met een totale bevolking van 1.801.947 inwoners, waar er mogelijkheid bestaat een winkel te openen voor de verkoop van verse vis en andere zeevisserijproducten.

Het ware natuurlijk verkeerd in al deze gemeenten te willen overgaan tot de opening van een degelijk geoutilleerde winkel, alhoewel de belanghebbenden hiervoor kunnen beroep doen op het «Ambachtelijk krediet» of op het «Klein beroepskrediet» zou zulks een zeker kapitaal vergen omdat het bedrijf zeker enkele maanden zal moeten kunnen werken alvorens het renderend mag genoemd worden. Men mag niet uit het oog verliezen dat in het merendeel dezer gemeenten het verbruik van verse vis totaal onbekend is, en het zal dus een zekere tijd vergen alvorens men met de opleiding van de verbruiker klaar is.

Teneinde deze risico's tot een minimum te herleiden, zou de ene of de andere belanghebbende handelaar als depothouder kunnen handelen, die de bestellingen zou opnemen en de bestelde hoeveelheid ten huize van de verbruiker zou afleveren. Eens in het bezit van een voldoend klienteel zou een viswinkel kunnen geopend worden. Deze personen zouden kunnen ofwel van in den beginne zelfstandig werken, ofwel in samenwerking en met de hulp van een groothandelaar.

De Propagandacommissie beschikt over de nodige documentatie om de belanghebbenden in te lichten omtrent de mogelijkheden die zich in de verschillende gemeenten voordoen.

DE VISWINKELS

In onze grote steden, bestaan vele modelwinkels. Dit is niet het geval in de kleinere gemeenten. Niet allen zijn in het bezit van stromend water, meermaals is het gebruik van ijs onbekend ; in sommige gemeenten (bijzonder in Wallonië) wordt de vis vóór de winkel op een paar planken tentoongesteld ; van zohaast zij toekomt wordt zij zo uitgestald op de straat en blijft, gedurende een par dagen, blootgesteld aan stof en andere vuilnissen van de straat. Magazijnen voor groenten en fruit en andere waren, zijn meestal niet ingesteld voor de verkoop van verse vis. De handel in een product dat op dergelijke manier verzorgd wordt kan niet winstgevend zijn en dit is geen aanmoediging voor de huisvrouw om «verse» vis op te dienen. Eerst en vooral, moet de vis GOED VERZORGD worden bij de handelaar.

De KWALITEIT van de vis is in het algemeen goed in de viswinkels ; doch dikwijls is er te weinig keus en de goedkope vissoorten ontbreken.

Een noodzakelijke vereiste voor de goede aankoop en verzorging van de zeevis is over geschoolde vishandelaars te beschikken.. Hier bestaat een leemte die gevuld moet worden door de inrichting van vakscholen. Reeds werden in die zin voetstappen gedaan. Verwezenlijkingen bleven te kort. Met de samenwerking van het «Verbond der Kleinhandel» kan uitstekend werk verricht worden voor de opleiding van de handelaars :

a. — voor wat betreft de vissoorten en de voordeligste seizoenen om het verbruik te propageren ;

b. — het productief maken van de koopwaar (kwaliteit, versheid, verzorging, bewaren en tentoonstellen).

Door de bevoegde instanties dient ook onderzocht te worden of, net zoals zulks voor de beenhouwerijen geschied is, een reglementering in het leven zou worden geroepen voor wat de inrichting van een moderne viswinkel betreft.

Waarom geen modeltype van viswinkel scheppen, winkel die beantwoordt aan al de moderne eisen en die met de minste kosten kan worden ingericht ?

Misschien loont het wel de moeite hiervoor een prijskamp uit te schrijven. De handelaars die aan al de vereisten voldoen zouden in het bezit gesteld worden van een soort schild (écusson) — af te leveren door de Propagandacommissie en waarop b.v. volgende vermelding zou worden aangebracht : «Winkel aangenomen door de Propagandavereniging voor Visverbruik».

Aan de inrichtingen die na een bepaalde tijd aan de minima-vereisten niet voldoen, zou de toelating voor verkoop kunnen onttrokken worden, en elke nieuwe aanvraag om inschrijving in het handelsregister of onderzoek «commodo et incommodo» zou kunnen vergezeld zijn van een plan met de inrichting en de uitrusting van de te openen winkel.

Dusdoende zou de verbruiker zeer spoedig vertrouwen hebben in de kwaliteit van de koopwaar en anderzijds, zou de vishandelaar zijn aankopen niet meer tot een strikt minimum moeten beperken, uit schrik met bedorven koopwaar te blijven zitten.

De politiereglementen op de markten en op de eetwaren kunnen desnoods worden gewijzigd of aangevuld en streng toegepast.

VI. — DE INDUSTRALISATIE VAN DE ZEEVISSERIJPRODUCTEN

In ieder groot verbruikcentrum zou men moeten beschikken over een koelinstallatie voor het bewaren van de vis. Buiten onze visserijhavens telt men in ons land slechts drie gemeenten (Antwerpen, Châtelet en Mechelen), die dergelijke installatie bezitten. Het bevriezing-systeem, vanaf de bron tot bij de verbruiker zou ontegensprekelijk de stabilisatie van de prijzen in de hand werken en het publiek overtuigen van de degelijkheid van de koopwaar, met als rechtstreeks gevolg dat de detailhandelaar zou aangemoedigd worden.

VERVOLGT.

TENGEVOLGE VAN OVERLIJDEN

HANDEL over te nemen

Centrum van Brussel, bij de Vismarkt en de Beurs.

Momenteel conservenhandel, gerookte vis, gedroogd fruit.

ZEER goed geschikt om VERSE VIS bij te voegen.

Twee grote uitstalramen. 65-jarig bestaan (zelfde eigenaar)

Zich wenden bureel blad onder nr 3532V. (3582V)

MAXIMUM-VERKOOPPRIJZEN VOOR VIS

Ingevolge het bestaande politiereglement te Parijs worden de maximum-verkoopprijzen voor verse vis te Parijs als volgt vastgesteld (aan verbruiker) :

- Wijting 210 fr. het kgr.
- Rogvleugels 270 fr. het kgr.
- Vlaswijting (gesneden) 640 fr. het kgr.
- Gezouten kabeljauw : 195 fr. het kgr.

Vispropaganda December

VISHANDELAARS OPGELET : December biedt twee extra gelegenheden om meer te verkopen. Het hangt van U af !

1. de Quatertemperdagen op 15, 17 en 18 December.
2. de Eindejaarsfeesten.

«PROVIS» geeft voor deze gelegenheid speciaal propagandamateriaal uit.

1. EET VIS OP QUATERTEMPERDAG — formaat 50 x 30 cm. — gekleurd papier, zwarte druk (Franse of Nederlandse tekst).
2. VIS OP FEESTDAGEN — formaat 50 x 30 cm. — twee kleurendruk (Franse of Nederlandse tekst).
3. FEESTVISRECEPTEN — blaadje met feestrecepten — twee kleurendruk (Franse of Nederlandse tekst).

PRIJS :
1. Quatertemper 5 fr. stuk.
2. Feestdagen 10 fr. per stuk
3. Feestvisrecepten 1 fr. per stuk.

te bestellen VOOR 1 December bij PROVIS - V.B.Z. - Vismijn - Oostende.

Aanduiden bij bestelling : - hoeveelheid van elke uitgewenste taal : Nederlands of Frans. gave gewenst.

Het programma voor JANUARI is reeds in voorbereiding.

Brief uit Yerseke

Nr 420 Yerseke, 2-10-54

WEINIG MOSSELZAAD GEVIST

Zoals we verleden week schreven was vrijwel de gehele Zeeuwse mosselvloot naar de Waddenzee vertrokken om Maandag en Dinsdag zaad te vissen. Zeer slechte resultaten werden bekomen. Velen visten niet meer dan 20 tot 30 Ton en de gelukkigen kwamen niet hoger dan 200 Ton. Of dit nu enkel zo weinig was omdat er bijna geen zaad is ofwel dat het slechte weer een deel de schuld hieraan heeft, weten we niet precies te zeggen. Dat de vangsten uiterst pover waren, staat vast en we kunnen enkel hopen in 't belang van alle bij het bedrijf betrokkenen, dat straks op nog te komen visdagen betere vangsten zullen kunnen worden gemeld.

GEWELDIGE AANVOER VAN CONSUMPTIEMOSSELEN

Een zeer groot gedeelte van de schepen die uitvoeren om zaad te vissen, keerden daarna terug met een lading grote mosselen om de verzending te kunnen voortzetten. Als men weet dat verleden week 24.000 ton verd verzonden en dat door de twee zaad-visdagen de aanvoer werd onderbroken, valt licht te begrijpen dat de behoefte aan nieuwe voorraad groot was. 't Was dan ook naar we vernamen, een geweldige drukte in en om de Yersekse haven. Want vrijwel alles wat wordt aangevoerd, wordt hier gekeurd op grootte, viskwaliteit en tarra-percentage. Verder moet ieder lading worden gemeten teneinde de koper en verkoper te laten weten hoeveel ton de lading omvat. Dat dit veel werk en drukte voor de Yersekse controleurs, weliswaar bijgestaan door die van Hansweert (waar nu vrijwel niets meer te doen valt omdat vervoer per schip niet meer of bijna niet meer plaats vindt), valt gemakkelijk te begrijpen. Ook de havenmeester dient zich vaak met de zaken te bemoeien, hoofdzakelijk omdat onze haven nu eenmaal te klein is voor zo'n drukte. Tot overmaat van ellende is men zopas begonnen herstellingen en verbeteringen te verrichten juist nu het meeste in- en uitvaren, laden en lossen plaats heeft. Dat hierover al menig «hartelijk» woord werd gesproken, laat zich best verstaan.

MOSSELSCHIP OVERVAREN

Dat de aanvoer van mosselen van uit de Waddenzee niet altijd ongestoord verloopt, bleek gisteren. De Wieringer mosselkotter W.R.310 eigenaar Herman Koster, werd even buiten de Dordse Kil, zo hevig door een Duitse snelboot aangevaren, dat de kotter bijna onmiddellijk zonk. De 72-jarige schipper Koster, lag te kooi en werd door de schok aan het hoofd gewond. Gelukkig was de mosselkotter Zierikzee 2 «'t Kan Verkeren» in de buurt, waarvan de bemanning, gebroeders Schot, alle opvarenden wist te redden. De schuit zit niet op al te diep water en zal naar verwacht wordt, wel kunnen worden gelicht. Hoewel de schuit was verzekerd, zal het gebeurde wel een schadepost blijken voor de heer Koster. In het ziekenhuis te Willemstad werd de oude heer opgenomen en verzorgd.

NIEUWS UIT YMUIDEN EN NEDERLAND

IJMUIDENSE FLITSEN

AFGEBROKEN

De schipper van de Ymuidense trawler «Zeelandia» de YM.38 moest vorige week besluiten de reis die Maandag 25 September was begonnen, af te breken. Er waren drie zieke bemanningsleden aan boord. Vrijdag kwam het schip binnen ; de vangst bracht f. 8600 op.

SLEEPJE

Maandagmorgen kwam de Vlaardingse logger VL.97 «Prinses Juliana» met de Katwijkse KW.45 «Neptunus» op sleeptouw Ymuiden binnen, Op 60 mijl van Ymuiden had de «Neptunus» motorpech gekregen.

BEZOEK

Bij het binnenkomen van Ymuiden werd de voor de Middensluis wachtende K.N.S.M.-boot «Ilos» plotseling naar de wal gedreven. Het 1600 ton metende schip zag toen als enige uitweg de vissershaven en liep daar binnen. Het schip keerde zonder sleepboot-assistentie en kon de reis vervolgen naar Amsterdam.

IJMUIDENSE KOTTER BIJ CALLANTSOOG GESTRAND

De Ymuidense 35 ton metende kotter YM.262 «De Jonge Frans» van C.A. Dekker en J. v.d. Kui is in de nacht van Vrijdag op Zaterdag op de Nederlandse kust tussen Callantsoog en Petten gestrand. Het scheepje was met schipper C. Wezelman en nog twee opvarenden onderweg naar Den Helder om daar gerepareerd te worden. Men moest Vrijdagnacht echter dwars van Callantsoog voor anker gaan daar de motor weigerde. Door de hoge zee schoot het anker los en dreef de kotter het strand op. De bemanning heeft het schip verlaten. De YM.262 werd gebouwd in 1930 en heeft een 50 pk. Kromhout-motor.

SCH.117 BIJNA GESTRAND

Bij het verlaten van de Ymuidense haven voor het maken van een nieuwe reis, sloeg van de motortrawler SCH.117, «Onderneming 3», van Corn. Vrolijks Visserijmaatschappij dwars van de kustwacht de motor af. Er stond flink wat zee tussen de pieren, door het ruwe weer. Het schip dreigde — overgeleverd aan de krachtige Noord-Westenwind — op de Zuiddam te worden gesmeten en vroeg derhalve onmiddellijk om sleepboot-assistentie. Juist kwam toen de Urkerkotter UK. 126 «Grietje» binnen. De bemanning van dit schip verleende assistentie en wist de SCH.117 uit haar benarde positie te bevrijden. De trawler werd teruggebracht naar de Vissershaven en was een half uur later weer onderweg naar de visgronden.

URKER KOTTER VERSPEELDE ROER

De UK.68, «De Jonge Johannes» van schipper K. Romkes kwam Woensdagavond op 100 mijl Noord-West van Ymuiden in een nare situatie : de kotter verspeelde het roer en er stond een flinke Noord-Westerstorm. Er werd over de visserijgolf assistentie ingeroepen en schipper R. Slot van de Helderse kotter HD.125 «Samenwerking» besloot te helpen. Hij nam het schip op sleeptouw en kwam er Vrijdagmorgen mee binnen in Ymuiden.

NOODSEINEN : SCHEPEN ZOCHTEN, VONDEN NIETS

Dinsdagmiddag om 12.17 u. vingen Scheveningen Radio, Humber Radio en Nordeich Radio noodseinen op van een schip, dwars van Noordwijk in de positie 52°15' N.B. en 4°05' O.L. De reddingboot «Neeltje Jacob» verliet de Ymuidense haven en ook de reddingboot «Arthur» kreeg opdracht te gaan zoeken. De sleepboten «Ebro» en «Cycloon» waren ook spoedig onderweg.

Omstreeks half vier waren de schepen op de aangegeven positie, maar er werd niets gevonden. Een vliegtuig van de opsporings- en reddingsdienst van het vliegveld Valkenburg kon ook niets vinden. Het radarproefstation te Noordwijk, dat werd ingeschakeld ontdekte wel drie puntjes op het scherm, maar bij onderzoek door de «Neeltje Jacoba» bleken dit vissersscheepjes te zijn. Omstreeks 5 u. in de middag kregen de schepen opdracht het zoeken te staken. Men vermoedt dat een of ander schip de noodzender heeft geprobeerd en daarmee de alarmtoestand langs de Nederlandse kust heeft doen ontstaan.

TWEE ENGELSE DRIFTERS IN IJMUIDEN

Twee nog geen jaar oude Engelse drifters, de LT.375 «Young Elisabeth» en de LT.387 «Young Duke» uit Lowetoft verschenen Maandagavond in Ymuiden met hun vangst verse haring, die bestemd was voor transito naar Duitsland. In totaal werden 250 crans aangevoerd (een cran is 4 manden of 6 aluminium kisten). Beide scheepjes zijn eigendom van Small and Co Ltd. en trokken met hun tonnemaat van 325,5, een lengte van 87,2 voet en een motor van 270 pk. in Ymuiden veel belangstelling.

De prijs voor Zeevaartletterkunde

De tweejaarlijkse prijs Arthur Rotsaert, bestemd om de beste reeks werken of artikeeln te bekronen over de Belgische zeevaart, zal op 7 November te Brussel uitgereikt worden, ter gelegenheid van de algemene vergadering van de Belgische Zeevaartbond.

De candidaten worden verzocht zich voor 16 Oktober bekend te maken bij de Zeevaartbond, Regentlaan, 39 te Brussel en zo mogelijk, bij hun candidatuur het voornaamste toe te voegen van de geschriften die ze in het Nederlands of in het Frans hebben uitgegeven.

BERICHT VAN HET BESTUUR DER VISSERSHAVEN VAN OOSTENDE

De vangsten der vaartuigen die vóór de aanvang van de afslag in de vissershaven liggen, worden door het Bestuur beschouwd als voor DEZE VERKOOP te worden gelost.

In het tegenovergestelde geval moet onmiddellijk en, in ieder geval VOOR 7 UUR, de onderhallchef of de sluismeester daarvan in kennis gesteld worden.

Strenge maatregelen zullen tegen de overtreders getroffen worden.

Het Bestuur der Vissershaven
Oostende, 5 Oktober 1954.

Dit wil zeggen dat de schepen die 's morgens in de vissershaven liggen voor dat de verkoop begint hun vangst op deze verkoop moeten verkopen. Wensen zij dit niet te doen, dan moeten zij de onderhallchef of de sluismeester hiervan verwittigen ten laatste voor zeven uur 's morgens.

Te Koop

TE KOOP : Z.802. Okkasie motor Deutz van 40 PK, gebouwd in 1935 Offerte onder nr 3462V.

Motorvissersvaartuig in hout van 1946 voorzien van een motor Crossley van '46. Brt. 190 — Geschatte waarde 3.900.000 fr. Verkoopprijs 2.200.000 fr.

Motorvissersvaartuig in hout. Geb. 1949. 80 Brt. Motor ABC. 180 PK van 1950. Geschatte waarde : 2.300.000 fr. Verkoopprijs 1.550.000 fr.

Motorvissersvaartuig in hout. Herb. in 1947 voorzien van een motor Deutz van 150 PK. Brt. 70. Geschatte waarde : 1.700.000 fr. Verkoopprijs : 1.000.000 fr.

Motorvissersvaartuig in hout. Geb. 1943 50 Brt. Motor ABC van 135 PK van 1949. Geschatte waarde 1.312.000 fr. Verkoopprijs 900.000 fr.

Motorvissersvaartuig in hout. Geb. in 1943 en herbouwd in 1950 50 Brt. Motor ABC van 135 PK van 1946. Geschatte waarde 1.270.000 fr. Verkoopprijs 900.000 fr.

Motorvissersvaartuig in hout. Geb. in 1949. 125 Brt. Motor Ruston van 350 PK van 1949. Geschatte waarde 3.900.000 fr. Verkoopprijs 3.500.000 fr.

Motorvissersvaartuig in hout, verbouwd in 1948. 100 Brt. Motor Deutz van 200 PK van 1930. Geschatte waarde 2.400.000 fr. Verkoopprijs 1.500.000 fr.

Motorvissersvaartuig in ijzer. Verbouwd in 1947. 80 Brt. Motor Deutz. 200 PK van 1940. Geschatte waarde 1.850.000 fr. Verkoopprijs 1.350.000 fr.

Motorvissersvaartuig in staal van 1930. Vernieuwd in 1948, voorzien van een motor Deutz van 240 PK van hetzelfde jaar. Br. Ton 140. Geschatte waarde : 2.700.000 fr. Verkoopprijs : 1.700.000 fr.

Spinternieuwe Crossley Motor : nog nooit gebruikt. 300 PK met hulpmotor en luchtbombones. Olie en 2 luchttanks. Vier Cylinders. Bevindt zich nog in verpakking. Prijs 900.000 fr. Kostprijs 1.250.000 fr. Voorwaarden bureel blad.

Motor AWA van 140 PK van 1947.

Voor alle inlichtingen : zich wenden bureel blad.

Vrijstelling van overdrachts- en factuurtaks

We beginnen deze week met de publicatie van de aanschrijving nr 35 van de Directeur-Generaal van het Ministerie van Financiën betreffende de overdrachts- en factuurtaks voor voorwerpen die aan boord van zeeschepen geleverd worden.

Deze aanschrijving is een soort samenvatting van al de verschillende reglementen welke in de laatste paar jaar verschenen zijn en die de reders ter zeevisserij vrijstellen van zeer belangrijke lasten en taksen.

Het is wel nuttig deze aanschrijving aandachtig te lezen en te vernemen wat u moet doen en laten om vrijstellingen te bekomen. Ook de leveranciers van uitredingsstukken kunnen zeer belangrijke inlichtingen inwinnen.

Vergeet daarbij niet, Beste Reders, dat de voornaamste vrijstellingen in het voordeel van de zeevisserij bekomen werden dank zij de tussenkomst van het Verbond der Belgische Zeevisserij : duizenden franken aan taks, denk maar aan de 9 t.h. taks op garen- en touwwerk die weggevallen zijn, die u jaarlijks uitspaart dank zij de tussenkomst en het optreden van uw beroepsvereniging.

Deze aanschrijving heeft tot doel commentaar te verstrekken over de bepalingen van artikel 126 van de Algemene Verordening op de met het Zegel gelijkgestelde taxes, dat sommige aannemingen in verband met zee- en binnenschepen van de factuurtaxe vrijstelt. Anderzijds preciseert zij het regime dat, uit het oogpunt van de overdrachts- en factuurtaxes, van toepassing is op de verrichtingen betreffende koopwaren die geleverd worden of bestemd zijn om geleverd te worden aan boord van zee- en binnenschepen.

EERSTE HOOFDSTUK

AANNEMINGEN BETREFFENDE ZEE- EN BINNENSCHEPEN

§ 1. Bij artikel 126 van de Algemene Verordening voorziene vrijstellingen. Artikel 126 van de Algemene Verordening luidt als volgt :

Zijn vrij van de bij artikel 60 van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taxes gevestigde taxe, de facturen afgeleverd door de aannemer voor de herstelling van bij artikel 113 van hetzelfde wetboek bedoelde zee- en binnenschepen en, meer over het algemeen, voor elk werkaannemingscontract betreffende deze zee- en binnenschepen.

Zijn insgelijks vrij, de facturen afgeleverd door een onderaannemer aan de aannemer die een der in lid 1 aangeduide werken verricht, wanneer de onderaannemer zelf het voorwerp van zijn prestatie in het schip inlijft.

Onder voorbehoud van het voorafgaande blijft artikel 23 van voormeld wetboek toepasselijk gemaakt op de factuurtaxe door artikel 73, vreemd aan de werkaannemingscontracten betreffende de zee- en binnenschepen.

Opdat de vrijstelling van toepassing zou zijn, dienen dus drie voorwaarden vervuld :

1) het contract moet een door artikel 60 van het Wetboek bedoelde werkaanneming zijn ;

2) het moet betrekking hebben op door artikel 113 van het Wetboek bedoelde zee- en binnenschepen ;

3) het moet de inlijving in het schip van het voorwerp der prestatie meebrengen.

§ 2. **Aard van het contract.** Artikel 126 van de Algemene Verordening werd krachtens artikel 74 van het Wetboek genomen ; het beheerst dus slechts de door artikel 60 van hetzelfde Wetboek bedoelde werkaannemingen.

Wanneer het met geen enkele levering gepaard gaat, valt het werkaannemingscontract betreffende zee- of binnenschepen in de regel onder toepassing van artikel 60 van het Wetboek en, derhalve, van artikel 126 van de Algemene Verordening. De in artikel 76, 1°, 2° en 3° van het Wetboek opgesomde contracten behouden evenwel hun eigen regime. Aldus genieten het slepen van zee- en binnenschepen, het verhuren van deze laatste of het aan boord uitgevoerde stouwen van goederen — Werk dat trouwens geen verband houdt met het schip — de in artikel 126 voorziene vrijstelling niet.

Het contract dat de levering van goederen en hun inlijving in een zee- of binnenschip meebrengt, is een door artikel 126 beheerste werkaanneming, wanneer de bij het bouwen of het herstelen van het schip gebruikte stoffen hun identiteit en hun eigen aard verliezen. In het tegengestelde geval staat men niet voor een door artikel 60 beheerste werkaanneming, maar voor een door artikel 1 van het Wetboek beheerst contract van overdracht. In de praktijk worden de stukken en voorwerpen welke bij het gebruik hun identiteit en hun eigen karakter verliezen, over het algemeen herkend aan het feit dat zij gewoonlijk gekocht worden bij het gewicht of de maat : profielijzer, plaatijzer, buizen, draad, iloleerstof, soldeersel, nagels, schroefbouten, klinknagels, vijzen, verf, enz...

De in het vorig lid gegeven oplossing nopens het contract dat inlijving in een zee- of binnenschip meebrengt van stoffen welke bij het gebruik hun identiteit en hun eigen karakter verliezen, onderstelt evenwel — en dit voorbehoud is belangrijk wanneer het gaat om de verbouwing van een schip — dat het zee- of binnenschip, waarin de stukken of voorwerpen worden ingelijfd, een hogere waarde heeft dan die van deze laatste. Inderdaad, om, in zake roerende goederen vast te stellen of een contract diende gerangschikt onder de in artikel 1 van het Wetboek bedoelde contracten van overdracht of onder de in artikel 60 bedoelde werkaannemingscontracten, moeten, over het algemeen, de respectieve waarden van de door elk der partijen geleverde stoffen vergeleken worden : indien de waarde van de door de «arbeider» geleverde stoffen overwegend is, wordt de verrichting beheerst door artikel 1 ; in het tegengesteld geval wordt zij beheerst door artikel 60. Opdat, in geval van verbouwing van een zee- of binnenschip, artikel 126 van toepassing zou zijn, is het dus onontbeerlijk dat de waarde van het te verbouwen schip en van de eventueel door de eigenaar van het schip geleverde materialen groter is dan degene der door de industrieel verbouwer te leveren materialen ; natuurlijk wordt de kostprijs van de arbeid voor deze vergelijking niet in aanmerking genomen.

§ 3. **Door artikel 11-3 van het Wetboek bedoelde zee- en binnenschepen.** Zijn alleen begunstigd door artikel 126 van de Algemene Verordening, de contracten in verband met de door artikel 11-3 van het Wetboek bedoelde zee- en binnenschepen, dit wil zeggen met de als zodanig door artikel 1 en 271 van boek II het Wetboek van koophandel beschouwde zee- en binnenschepen. Deze laatste teksten beschouwen als zee- of binnenschepen de vaartuigen gebruikt of bestemd tot het vervoer van personen of zaken, tot vissen, slepen, baggeren of tot elke andere winstgevende verrichting van scheepvaart, hetzij op de zeewateren, hetzij op de territoriale wateren (binnenwateren, zeewateren vóór de kust en de Schelde beneden Antwerpen).

Zijn schepen ondanks hun speciale bestemming, de lichters met kleppen, de emmerbaggermolens, de slijkbakken ook genoemd «modderschuiten» ; hetzelfde geldt voor de vlottende kranen en de drijvende graanelevatoren, wanneer zij kunnen verplaatst worden en geen deel uitmaken van een vaste en blijvende installatie.

Krachtens de wet van 28 November 1928 zijn de aan de Belgische Staat toebehorende zeeschepen die voor een handelsdienst gebruikt worden aan de handelswet onderworpen. Indien zij niet voor een dergelijke dienst worden gebruikt, zijn deze zeeschepen toch in verschillende gevallen aan de handelswet onderworpen, inzonderheid, inzake herstellingen, leveringen of andere contracten betreffende de zeeschepen. In die omstandigheden kan men aannemen dat, welke ook hun bestemming weze, de aan de Belgische Staat toebehorende zeeschepen, de mijnenvegers, enz., onder de bij artikel 11-3 van het Wetboek bedoelde schepen vallen.

De jachten en plezierboten blijven vreemd aan de bepalingen van artikel 11-3 van het Wetboek en van artikel 126 van de Algemene Verordening.

§ 4. **Inlijving in het schip van het voorwerp der prestatie.** Artikel 126, lid 1, slaat op de herstelling en meer over het algemeen op elk werkaannemingscontract «betreffende» de zee- en binnenschepen ; lid 2, dat over de door een onderaannemer gedane verrichtingen handelt, eist dat de onderaannemer zelf het voorwerp van zijn prestatie in het schip inlijft.

Vallen inzonderheid onder de voorzieningen van deze tekst, het van stapel lopen en het vlot maken van een zee- of binnenschip. Indien dit vlot maken evenwel gepaard gaat met het slepen tot aan de scheepswerf waar het schip definitief zal hersteld worden, is de door artikel 76, 2°, van het Wetboek gevestigde taxe verschuldigd op het gedeelte van de prijs dat verband houdt met dit slepen, gedeelte dat eventueel vastgesteld wordt door splitsing van de voor beide prestaties gestipuleerde totale prijs.

De vrijstelling is niet verworven wanneer degene die de verrichting doet het voorwerp van zijn prestatie niet in het schip inlijft, en, meer in 't bijzonder, wanneer hij het in de magazijnen van zijn medecontractant levert.

In de geest van wat er voorzien is inzake uitrustings- en optuigingsvoorwerpen, neemt het bestuur evenwel aan dat het aan boord brengen van het voorwerp dat een bewerking heeft ondergaan, gelijkstaat met een inlijving in het schip, zelfs zo degene die het werk gedaan heeft het voorwerp niet vasthecht op de plaats zelf welke het op het schip moet innemen.

Indien, bijvoorbeeld, een met de herstelling van een motor belaste scheepswerf dit werk toevertrouwt aan een onderaannemer die, na de uitvoering van de herstelling, de motor in het magazijn van de scheepswerf levert, terwijl deze laatste het aan boord brengen en het plaatsen verricht, is de door de onderaannemer aan de scheepswerf gerichte factuur aan de taxe onderworpen, terwijl de door de scheepswerf aan de eigenaar van het schip uitgereikte factuur vrijgesteld is. Indien, in dezelfde onderstelling, de onderaannemer de herstelde motor aan boord van het schip levert, zelfs zo hij aan de scheepswerf de zorg overlaat de motor te plaatsen, dan zijn beide facturen van de taxe vrijgesteld.

In geval de uitvoerder van het werk zelf de voorwerpen waaraan hij gewerkt heeft op de plaats brengt die zij op het schip of de boot moeten innemen, is het feit dat de meester van het werk of een derde persoon de voorwerpen aan boord ophijst, geen beletsel voor de toepassing van artikel 126.

Het bewijs van de levering aan boord — zoals trouwens deze van elke aan boord gedane levering of herstelling — moet blijken uit de overeenstemmende vermeldingen voorkomend op de bij elkaar horende bestellingen en facturen, alsmede uit een ontvangstbewijs afgeleverd hetzij door de kapitein of de schipper, hetzij door de scheepswerf indien het gaat om een schip in aanbouw.

VERVOLGT.

Christine ROOSE
ALLE SOORTEN ZEEVIS
INVOER -- UITVOER
VISMIJN 131-132
OOSTENDE
TEL. 720.13
H. R. 215
713.13 (privé) (18)

VISHANDELAARS
Voor Uw
VISMIJNBRIEFJES
PRIJS-COURANTEN
BRIEFHOOFDEN
FAKTUREN
OMSLAGEN
wendt U tot de
de drukkerij :
HET VISSERIJBLAD
18, St. Joristraat, 18
OOSTENDE

De visserij op Ysland

TUSSENKOMST VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGER R. DE KINDER IN DE RAAD VAN EUROPA

Bij zijn terugkeer uit Straatsburg waar hij als lid van de Raadgevende Vergadering van de Raad van Europa aan het tweede gedeelte van de jaarlijkse zitting had deelgenomen zijn wij de heer Roger De Kinder gaan opzoeken om hem enkele vragen te stellen in verband met de behandeling van de motie over de uitbreiding der IJslandse territoriale wateren.

De heer De Kinder deelde ons mede dat de zaak langdurig besproken werd in de schoot van de twee commissies, deze van de landbouw, waarvan hijzelf ondervoorzitter is en in de juridische commissie, voorgezeten door onze landgenoot Senator Rollin.

De eerste heeft vooral het aspect uitputting van de visgronden onderzocht en dit in verband met de middelen die kunnen worden aangewend om deze uitputting te keer te gaan. Alvorens de grond van de betwisting te bespreken, besloot de commissie van landbouw het advies van de juridische commissie af te wachten, gezien het een betwisting geldt van internationaal recht.

In de juridische commissie gaf de bespreking aanleiding tot tal van incidenten. De heer De Kinder, alhoewel geen lid van de commissie, kreeg gelegenheid een inleidende uiteenzetting te geven van het probleem en verwekte een discussie over het speciaal geval van de «Belgian Skipper».

De IJslandse vertegenwoordiger in de commissie gaf een uiteenzetting van drie kwart uur, vooral drukkend op het economisch aspect van het probleem, de vis de enige natuurlijke rijkdom zijnde van IJsland. Hij was bijgestaan door een hoog ambtenaar die daarvoor speciaal van IJsland was gekomen en alle leden kregen een exemplaar van het witboek welke voor de gelegenheid door de IJslandse regering werd opgesteld. Tot basis van discussie diende een uitvoerige nota door het secretariaat van de Raad opgesteld.

De heer De Kinder stelde ons een exemplaar van deze documenten ter hand, alsmede een copij van zijn verslag aan de heer Spaak, minister van Buitenlandse Zaken. Op een en ander komen we terug.

In de discussie die zich in de schoot van de commissie ontspon werden giftige pijlen afgeschoten op de Britten, ingevolge het embargo dat ze legden op de verkoop van IJslandse vis. Het is achter dit embargo dat IJsland zich wegsteekt om te weigeren het conflict te laten voordragen en beslechten door het Internationaal gerechtshof van Den Haag.

Op onze vraag antwoordde volksvertegenwoordiger De Kinder ons, dat de Scandinavische leden van de commissie in het debat niet tussenkwamen en zeer gereserveerd schijnen.

Tot besluit van het debat werd een verslaggever door de commissie aangeduid. Gezien alle landen van West-Europa in de zaak betrokken zijn, werd een Turkse volksvertegenwoordiger als verslaggever aangeduid. Hij kreeg opdracht de meest uitgebreide informaties bijeen te brengen.

Op een bepaald ogenblik deed voorzitter Rollin een transactioneel voorstel : de Engelse regering zou alles doen om het embargo — dat uitsluitend door de geinteresseerde middens werd uitgevaardigd — te doen opheffen en de IJslandse regering zou toelaten de zaak te laten beslechten door het International Hof van Den Haag. Na bespreking bleek het niet mogelijk een akkoord hierover te bereiken.

Ondervraagd over de vooruitzichten zegde de heer De Kinder ons volgende : De Raadgevende Vergadering van de Raad van Europa, is geen volwaardig Parlement. In de eerste plaats slechts raadgevend, in de tweede plaats discussieerend in afwezigheid van de Ministers en in de derde plaats het feit dat iedere beslissing dient getroffen door al de ministers unaniem.

Trouwens, steeds volgens de heer De Kinder, stelt het probleem vooral een punt van betwisting inzake toepassing van internationaal recht. Het is alleen een gerechtshof dat de uitspraak kan doen. Het oordeel van de behandeling door de Raad bestaat echter hierin dat het probleem «rijp» wordt gemaakt voor de beslechting door het Internationaal gerechtshof.

Men weet echter dat dit Hof maar beslecht wanneer de betrokken partijen er over akkoord gaan het probleem voor te leggen. Op een bepaald ogenblik echter zal, onder druk van de publieke opinie, IJsland zich hier niet meer tegen kunnen verzetten.

Tot slot verklaarde volksvertegenwoordiger De Kinder ons nog, dat deze veertiendaagse zittijd van de Raad gedomineerd werd door het zoeken naar een compromisoplossing inzake de verdediging van het Westen, hetgeen niet naliet dat in de wandelgangen en in persoonlijke besprekingen veel over de zaak van de IJslandse territoriale wateren werd gehandeld.

Tot daar de verklaringen van M. De Kinder. Laat ons hopen dat over alle procedurekwesties heen, deze zaak eerstdaags haar beslag krijgt. Onze ijverige visserijbevolking, van dewelke het voor een gedeelte over haar toekomst gaat, volgt ze met aandacht en is zeker verheugd dat de heer De Kinder dit belangrijk probleem voor hen zo kranig verdedigt.

ONZE VISSEN

Zeeduivels

En hiermede komen we, Beste Lezers, aan de laatste uit de reeks zeeduivels, de vis waar we mede begonnen zijn : de zeeduivel LOPHIUS PESCATORIUS of de gelukkige bezitter van één hozemondham, zoals ze het in Beneluxspraak zeggen.

Hij behoort tot de familie der LOPHIIDAE, de laatste familie die we zullen behandelen in het geslacht der Vinarmigen.

De lelijke vis met de grote platte kop, die bijna volledig gespleten is door de grote muil en bezet met lange rietachtige stengels is op onze markt niet gekend omdat enkel de staart aangevoerd wordt, die door kenners zeer geprezen wordt.

Brehms vertelt in zijn boek : «Tierleben» : In de Noorderlanden eet men deze vis niet, maar in de Middellandse zee wordt het vlees wel eens gegeten door mensen die niet al te kieskeurig zijn... Vertel het maar niet voort aan liefhebbers !

Dat over deze monstervis nogal wat verhaaltjes de ronde deden, spreekt van zelf, vooral daar men pas in de latere jaren dit beest nader heeft bestudeerd en leren kennen. We geven er hier ter illustratie een paar.

Een visser had een schelvis gevangen aan zijn haak en wilde hem bovenhalen. Plots voelde hij dat het gewicht aan zijn lijn vermeerderde en stelde vast dat een zeeduivel intussen de gevangen schelvis binnengespeeld had en mee met de lijn boven kwam. De zeeduivel liet eerst na talrijke heftige slagen op de kop te hebben gekregen zijn prooi los. Een gelijkaardige vangst deed zich eveneens voor toen een congel gevangen werd.

Vissers vertellen dat Zeeduivels zelfs kurken ballen van de netten binnenspelen en dan met het net en al aan boord worden gehaald. Ook wanneer het dier in de kuil van het net zit laat zijn vraatzucht het niet los en verslindt het talrijke vissen die mede gevangen werden.

Thans weten onze vissers wel beter, doch eertijds werd het dier terug over boord geworpen daar men geen raad wist met deze vis. Andere vissers spaarden het dier niet daar het aanzien werd als een grote verslinder van hondshaaien. Aan boord gehaald wordt zijn maag uitgehaald en de inhoud aan levende verse vis bij de andere vangst gevoegd.

Een andere schrijver weet te vertellen dat hij een zeeduivel gezien heeft die een lengte had van anderhalve meter bij ongeveer een meter breedte. De muil zelf had een opening van een halve meter. Hij had een emmer zaagsel nodig om de maag op te vullen.

Doch genoeg gekletst, laat ons een paar woordjes vertellen over het leven van de vis zelf. Zijn verspreidingsgebied ligt in de ganse Atlantische Oceaan : van de Noordzee tot de Amerikaanse Westkust en kaap de Goede Haap. Zelfs in de Middellandse Zee is het dier bekend.

Deze vis houdt zich bij voorkeur op de slijkerige zeebodem, waar hij zich in woelt met zijn sterke borstvinnen en op de loer blijft liggen op prooi.

De wijfjesdieren leggen vele eieren, die met een hard omhulsel beschermd zijn. Deze eieren worden in klompen gelegd, talrijke andere vissoorten azen op deze eieren. Hierdoor komt het dat deze vis, ondanks de vele eieren niet veelvuldig toeneemt. De eieren worden door de mannetjes bevrucht door middel van grote slijmbanden die in het water rondrijven. De paaitijd is het voorjaar. De jonge larven komen in Mei-Juni tot ontwikkeling, zijn dan 7 tot 20 mm. lang en hebben de vreemdste vormen. Wat later, als ze een tiental centimeter lang geworden zijn, dalen de larven tot op de zeebodem.

Naast het zeer lekker vlees van de staart, heeft de vis ook een zeer grote betekenis op geneeskundig gebied : uit de pancreasklier trekt men een geneesmiddel tegen suikerziekte.

VISPROF.

POOL VOOR VISSERS

Reders, leden van het V.B.Z. : we beschikken over een aantal flinke werkkrachten die willen varen en niet benauwd zijn te werken : van scheepsjongens, matrozen, motoristen tot stuurlieden.

Zoekt ge ernstig personeel : we kunnen U onmiddellijk bedienen. Aarzel niet onze hulp in te roepen : alle tussenkomsten zijn gratis voor de leden.

We hebben reeds verscheidene flinke krachten geplaatst aan boord van onze vissersvaartuigen. Ook voor U hebben we personeel ter beschikking.

GROUPEMENT DES IMPORTATEURS INDEPENDANTS DES PRODUITS DU PETROLE S. A.

GIP

Essence Gasoil Fuel - Oil

Siège social :
Rue Royale, 93
BRUXELLES

Tél. : Bruxelles 18.66.04
Gand 81.08.08
Ostende 729.51

Het volle haringseizoen

Hierbij publiceren we de vergelijkende aanvoercijfers voor de maanden September 1953 en 1954. Het is een eigenaardig haringseizoen geworden dit jaar. Slechte inzet, minder goede kwaliteit in het begin en prijzen ver onder die van het vorige jaar, althans voor de eerste drie weken.

De aanvoer bleek in de eerste Septemberdagen 1954 nog beter dan in 1953.

De prijzen waren er echter niet naar, zodat velen het stilgelegd hebben.

Op het einde der maand kenden de prijzen dan een geweldige stijging, deels tengevolge van het haringgebrek in de Noordzee, deels tengevolge van de eigen geringe aanvoer.

En toch blijkt dat de maand September, alles samengenomen er veel beter uitziet in 1954 dan in het voorgaande jaar.

Vergelijkende aanvoerstatistiek September 1953-1954. — HARING

	Vangsten		Aanvoer		Opbrengst		Gemiddelde prijs	
Dat.	1953	1954	1953	1954	1953	1954	1953	1954
1	2	2	52.250	151.650	172.060	380.129	3.28	2.50
2	4	1	29.050	65.200	88.948	159.560	3.06	2.44
3	3	2	88.480	99.750	289.577	253.376	3.38	2.54
4	—	1	—	73.100	—	171.499	—	2.34
5	1	—	82.900	—	278.758	—	3.36	—
6	—	2	—	133.550	—	325.178	—	2.43
7	3	—	119.900	—	414.555	—	3.45	—
8	2	2	84.120	83.950	272.390	247.780	3.23	2.95
9	2	1	35.242	52.250	123.980	144.945	3.51	2.77
10	3	2	130.950	101.500	380.016	261.888	2.90	2.58
11	2	1	153.200	85.350	521.380	176.218	3.46	2.06
12	3	—	146.650	—	472.388	—	3.22	—
13	—	3	—	96.550	—	269.513	—	2.79
14	1	1	64.450	43.100	242.813	190.431	3.76	4.41
15	—	1	—	600	—	4.440	—	7.40
16	5	1	162.850	52.350	546.607	138.179	3.34	2.63
17	1	1	86.050	43.350	280.646	190.309	3.26	4.39
18	1	1	34.500	54.650	127.715	201.598	3.70	3.68
19	3	—	93.050	—	350.932	—	3.84	—
20	—	2	—	122.450	—	494.598	—	4.03
21	2	1	118.800	500	592.794	3.300	3.13	6.60
22	5	1	136.000	22.450	389.926	135.150	2.86	6.02
23	4	1	126.300	62.100	355.204	315.345	2.81	5.07
24	1	1	—	38.300	—	197.931	—	5.16
25	1	1	60.100	45.000	182.223	231.580	3.03	5.14
26	2	—	185.300	—	563.343	—	3.04	—
27	—	1	—	15.300	—	87.257	—	5.70
28	2	2	172.850	40.600	520.955	215.638	3.01	5.31
29	4	2	158.595	34.850	455.279	196.440	2.81	5.63
30	2	1	123.950	50.450	361.370	251.330	2.91	4.98
Totaal	58	35	2.445.537	1.568.900	7.983.859	5.243.003	3.28	3.34
Per vangst :			42.164	44.826	137.652	149.817		

Wat een goede borrel is voor de vissers, zijn de

B. P.

PRODUKTEN

en in het bijzonder de SMEEROLIEN en VETTEN

ENERGOL

voor de vissersvaartuigen

Hoogwater

OKTOBER

8	Vrij	9.59	4.01	38	16
		22.26	16.41	41	11
9	Za	10.54	5.05	42	12
		23.16	17.31	45	7
10	Zo	11.38	5.56	46	8
		23.57	18.21	49	3
11	Ma	——	6.41	—	4
		12.15	19.00	50	0
☾ 12	Di	0.34	7.22	53	1
		12.55	19.45	53	-2
13	Wo	1.11	7.59	55	0
		13.30	20.16	54	-3
14	Do	1.52	8.39	54	0
		14.12	21.00	54	-1

N.V. PESCATOR

Maatschappelijke Zetel : 14, H. Baelskaai, Oostende
Handelsregister : Oostende No 175

De gewone ALGEMENE VERGADERING wordt gehouden op Zaterdag 30 Oktober 1954 te 11 uur te Oostende ten maatschappelijke zetel, met volgende DAGORDE : Verslag van de Beheerraad en van het College van Commissarissen ; Goedkeuring van de balans en winst en verliesrekening afgesloten op 30 Juni 1954 ; Ontlasting aan de Beheerders en Commissarissen ; Statuaire benoeming. Titels neer te leggen vijf volle dagen voor de vergadering ter maatschappelijke zetel of op de Bank van Brussel te Oostende.

(3597V)

Aug. LOY

SCHEEPSBOUWER

NIEUWBOUW HERSTELLINGEN

WERKPLAATS en BUREEL :

Nieuwe Werfkaai, 3.

(30)

H.R. : Oostende 1187
P.C.R. : 4150.46
Bank : Sté Gén. Ostende 4874.70
Bank v. Brussel Oost. 189.02
Telefoon : 72.904 — 74.000

DIESEL MOTOREN

VAN 4 TOT 2000 P.K.

Valcke Frères N.V.

OOSTENDE

BOORDGROEPEN VOOR ALLE DIENSTEN

(1)

Reders en Vishandelaars

HET BESTE

IJS

WORDT GELEVERD DOOR

Froid Industriel

Tel. 71.791

(13)

Voor Nieuwbouw en Herstelling van Schepen

N.V.

BELIARD-CRIGHTON & C°

(11)

OOSTENDE
21, Rederijkaai
Tel. : 715.70

ZEEBRUGGE
Pakhuis 24
Stedelijke Vismijn
Tel. : 841.21

Vlotkom
Nieuwpoort

Société Anonyme Internationale de Télégraphie sans fil

1901 - 1951

50 JAAR ERVARING IN RADIOTOESTELLEN

DRAADLOZE TELEFONIE

ULTRA-SONORE DIEPTEMETERS

Alle Typen voor Alle Soorten van Schepen